GEN 2. TABLAS Y CÓDIGOS

GEN 2.1 SISTEMAS DE MEDIDA, MARCAS DE AERONAVES, DÍAS FERIADOS

GEN 2.1.1 Unidades de medida

Las estaciones aeronáuticas dentro de la FIR MONTEVIDEO utilizarán la tabla de unidades de medida que se presenta a continuación para las operaciones aéreas y terrestres.

Para la medición de	Unidades empleadas
Distancia empleada en la navegación, notificación de posición, etc generalmente más de 2 millas marinas	Kilómetros; Millas Náuticas y cientos
Distancias relativamente cortas, como las relativas a los aeródromos (ej.: longitudes de pistas)	Metros
Altitudes, elevaciones y alturas	Metros; Pies
Velocidad horizontal incluso la velocidad del viento	Kilómetros/Hora; Nudos
Velocidad vertical	Metros/Segundo; Pies por minutos
Dirección del viento para el aterrizaje y el despegue	Grados Magnéticos
Dirección del viento excepto para el aterrizaje y despegue	Grados verdaderos
Visibilidad incluso alcance visual en la pista	Kilómetros o metros
Reglaje del altímetro	Hectopascales
Temperatura	Grados Celsius
Peso	Toneladas métricas o Kilogramos
Hora	Horas y minutos, a partir de la medianoche UTC

☞GEN 2.1.2 Sistema de referencia temporal

Generalidades

En los servicios de navegación aérea y en las publicaciones del Servicio de información aeronáutica se utiliza el tiempo universal coordinado (UTC). La notificación de la hora se expresa al minuto más próximo, ej.: 12:40:35 es expresado como 1241.

La hora local en Uruguay es UTC menos 3 (UTC - 3).

AIS URUGUAY AIRAC AIP AMDT NR 02

GEN 2.1.3 Sistema de referencia horizontal

3.1 Nombre/designación del datum

Todas las coordenadas geográficas publicadas que indican la latitud y longitud se expresan en términos de referencia geodésica del Sistema geodésico mundial - 1984 (WGS-84).

La proyección se expresa en términos de la proyección Cónica Conforme de Lambert.

☞3.3 Elipsoide

➡El elipsoide se expresa en términos del elipsoide del Sistema geodésico mundial — 1984 (WGS-84)

Se utiliza el Sistema geodésico mundial — 1984 (WGS-84).

3.5 Zona de aplicación

La zona de aplicación para las coordenadas geográficas publicadas coincide con la zona de responsabilidad del Servicio de información aeronáutica, o sea, todo el territorio de Uruguay, así como el espacio aéreo sobre alta mar comprendido en la región de información de vuelo (FIR Montevideo) de conformidad con el acuerdo regional de navegación aérea.

■ 3.6 Empleo de un asterisco para identificar las coordenadas geográficas publicadas

Se utilizará un asterisco (*) para identificar las coordenadas geográficas publicadas que se han transformado en coordenadas WGS-84, pero cuya exactitud de trabajo topográfico original no se ajusta a los requisitos del Anexo 11 de la OACI, Capítulo 2, y del Anexo 14 de la OACI, Volúmenes I y II, Capítulo 2. En el Anexo 11 de la OACI, Capítulo 2, y en el Anexo 14 de la OACI, Volúmenes I y II, Capítulo 2, figuran especificaciones sobre la determinación y notificación de las coordenadas WGS-84.

GEN 2.1.4 Sistema de referencia vertical

El sistema de referencia vertical corresponde al nivel medio del mar (MSL).

AIRAC AIP AMDT NR 02 AIS URUGUAY

 ➡El modelo geoide que se emplea es el Modelo gravitacional de la Tierra — 1996 (EGM-96).

☞GEN 2.1.5 Marcas de nacionalidad y matrícula de las aeronaves

La marca de nacionalidad para las aeronaves matriculadas en Uruguay es la letra CX. La marca de nacionalidad va seguida de un guión y una marca de matrícula que consta de 3 letras, ej.: CX-AAA.

GEN 2.1.6 Días feriados

Nombre	Fecha/Día
Año Nuevo	01 JAN
Día de los niños	06 JAN *
Carnaval	40 días antes de Semana Santa (Lunes y Martes)
Semana Santa	(De Lunes a Viernes)
Desembarco de Los 33 Orientales	19 APR
Día de los Trabajadores	01 MAY
Batalla de Las Piedras	18 MAY
Natalicio de Artigas	19 JUN
Jura de la Constitución	18 JUL *
Declaratoria de la Independencia	25 AUG
Día de Las Américas	12 OCT
Día de Los Difuntos	02 NOV
Navidad	25 DEC

Nota: Los días festivos son feriados no laborables, a excepción de los marcados con un asterisco (*) los cuales, para las empresas privadas, son opcionales.

AIS URUGUAY AIRAC AIP AMDT NR 02

PÁGINA INTENCIONALMENTE EN BLANCO

GEN 2.2 ABREVIATURAS UTILIZADAS EN LAS PUBLICACIONES DEL AIS

Α		ADS-C+	Vigilancia dependiente automática-contrato
		ADSU	Dependencia de vigilancia automática
Α	Ámbar	ADVS	Servicio de asesoramiento
AAA	(o AAB, AAC, etc., en orden) Mensaje	ADZ	Avise
	meteorológico enmendado (designador de	AES	Estación terrena de aeronave
	tipo de mensaje)	AFIL	Plan de vuelo presentado desde el aire
A/A	Aire a aire	AFIS	Servicio de información de vuelo de
AAD	Desviación respecto de la altitud asignada	7.1.10	Aeródromo
AAIM	Comprobación autónoma de la integridad de	AFM	Si <i>o</i> conforme <i>o</i> afirmativo <i>o</i> correcto
7 V (IIV)	la aeronave	AFS	Servicio fijo aeronáutico
AAL	Por encima del nivel del aeródromo	AFT	Después de (hora o lugar)
◆ AAR	Reabastecimiento de combustible en vuelo	AFTN+	Red de telecomunicaciones fijas
ABI	Información anticipada sobre límite	70 110	aeronáuticas
ABC	Abreviaturas y códigos	A/G	Aire a tierra
ABM	All través	AGA	Aeródromos, rutas aéreas y ayudas
ABN	Faro de aeródromo	AGA	terrestres
ABT	Alrededor de	AGL	Sobre el nivel del suelo
ABV	Por encima de	AGMC	Plano de Aeródromo para Movimiento en
AC AC	Altocúmulus	AGIVIC	Tierra
ACARS†	(debe pronunciarse "EI-CARS") Sistema de	AGN	Otra vez
ACARS	direccionamiento e informe para comunica-	AGN	Circular de información aeronáutica
	ciones de aeronaves	AIDC	Comunicaciones de datos entre
ACAC+	Sistema anticolisión de a bordo	AIDC	instalaciones de servicios de tránsito
ACAS† ACC+			
	Centro de control de área <i>o</i> control de área		aéreo
ACCID	Notificación de un accidente de aviación	◆ AIM	Gestión de la información aeronáutica
ACFT	Aeronave	AIP	Publicación de información aeronáutica
ACK	Acuse de recibo	AIRAC	Reglamentación y control de la información
ACL	Emplazamiento para la verificación de	AIDED+	Aeronáutica
A 0 N I	altímetro	AIREP†	Aeronotificación
ACN	Número de clasificación de aeronaves	AIRMET†	Información relativa a fenómenos
ACP	Aceptación (designador de tipo de mensaje)		meteorológicos en ruta que puedan afectar
ACPT	Acepto o aceptado		la seguridad de las operaciones de
ACT	Activo o activado o actividad	AIC	aeronaves a baja altura
AD	Aeródromo	AIS	Servicio de información aeronáutica
ADA	Área con servicio de asesoramiento	ALA	Área de amaraje
ADC	Plano de Aeródromo	ALERFA†	Fase de alerta
ADDN	Adición o adicional	ALR	Alerta (designador de tipo de mensaje)
ADF+	Equipo radiogoniométrico automático	ALRS	Servicio de alerta
ADIZ†	(debe pronunciarse "EI-DIS")	ALS	Sistema de iluminación de aproximación
	Zona de identificación de defensa aérea	ALT	Altitud
ADJ	Adyacente	ALTN	Alternativa o alternante (luz que cambia de
ADO	Oficina de aeródromo (especifíquese		color)
	dependencia)	ALTN	Alternativa (aeródromo de)
ADR	Ruta con servicio de asesoramiento	AMA	Altitud mínima de área
ADS*	Dirección [Cuando se usa esta abreviatura	AMD	Enmienda o enmendado (utilizado para
	para pedir una repetición, el signo de		indicar mensaje meteorológico; designador
	interrogación (IMI)] precede a la abreviatura;		de tipo de mensaje)
	por ejemplo, IMI ADS] (para utilizar en AFS	AMDT	Enmienda (<i>Enmienda AIP</i>)
	como señal de procedimiento)	AMS	Servicio móvil aeronáutico
ADS-B+	Vigilancia dependiente automática-	AMSL	Sobre el nivel medio del mar
	radiodifusión	AMSS	Servicio móvil aeronáutico por satélite

		T	
ANC	Carta aeronáutica 1:500.000 (seguida del	ASPH	Asfalto
	nombre/título)	AT	A las (seguida de la hora a la que se
ANCS	Carta de navegación aeronáutica- escala		pronostica que tendrá lugar el cambio
	pequeña (seguida de nombre/título y		meteorológico)
	escala)	ATA+	Hora real de llegada
ANS	Contestación	ATC+	Control de tránsito aéreo (<i>en general</i>)
		-	
◆ AO	Explotador de aeronaves	ATCSWAC	Carta de altitud mínima de vigilancia de
AOC	Plano de obstáculos de aeródromo (seguido		control de tránsito aéreo (seguida de
	de tipo y del nombre/título)		nombre/título)
AP	Aeropuerto	ATD+	Hora real de salida
APAPI†	(debe pronunciarse "EI-PAPI") Indicador	ATFM	Organización de la afluencia del tránsito
	simplificado de trayectoria de		aéreo
	aproximación de precisión	ATIS†	Servicio automático de información terminal
APC	Plano de Estacionamiento y Atraque de	ATM	Organización del tránsito aéreo
	aeronaves	ATN	Red de telecomunicaciones aeronáuticas
APCH	Aproximación	ATP	A las (hora) [o en(lugar)]
APDC	Plano de estacionamiento y atraque de	ATS	Servicio de tránsito aéreo
711 DO	aeronaves (seguido del nombre/título)	ATTN	Atención
APN	Plataforma		
		AI-VASIS	(debe pronunciarse "EI-TI-VASIS")
APP	Oficina de control de aproximación o control		Sistema visual indicador de pendiente de
	de aproximación <i>o</i> servicio de control de	l	aproximación simplificado en T
	aproximación	ATZ	Zona de tránsito de aeródromo
APR	Abril	AUG	Agosto
APRX	Aproximado o aproximadamente	AUTH	Autorizado <i>o</i> autorización
APSG	Después de pasar	◆AUTO	Automático
☞ APU	Grupo auxiliar de energía	AUW	Peso total
☞ APV	Procedimiento de aproximación con guía	AUX	Auxiliar
	vertical	AVBL	Disponible <i>o</i> disponibilidad
ARC	Carta de área (seguida del nombre del	AVG	Promedio, media
71110	espacio representado)	AVGAS†	Gasolina de aviación
ARFOR	Pronóstico de área (<i>en clave meteorológica</i>	◆ AWOS	Sistema automatizado de observación
AKFOK		- AVVO3	
ADMC	aeronáutica)	A \ A / T A	meteorológica
ARNG	Arreglo	AWTA	Avise hora en que podrá
ARO	Oficina de notificación de los servicios de	AWY	Aerovía
	tránsito aéreo	AZM	Azimut
ARP	Punto de referencia de aeródromo		
ARP	Aeronotificación (designador de tipo de	В	
	mensaje)		
ARQ	Corrección automática de errores	В	Azul
ARR	Llegar o llegada	BA	Eficacia del frenado
ARR	Llegada (<i>designador de tipo de mensaje</i>)		† (<i>Debe de pronunciarse</i> "BA-RO-VI-
ARS	Aeronotificación especial (<i>designador de</i>		NAV") Navegación vertical barométrica
AIG	tipo de mensaje)	BASE†	Base de las nubes
ADCT		BCFG	Niebla en bancos
ARST	Detención [señala (parte del) equipo de		
4.6	detención de aeronave]	BCN	Faro (luz aeronáutica de superficie)
AS	Altostratus	BCST	Radiodifusión
◆ASAP	Tan pronto como sea posible	BDRY	Límite
ASC	Suba o subiendo a	BECMG	Cambiando a
ASDA	Distancia disponible de aceleración-parada	BFR	Antes
ASE	Error del sistema altimétrico	BKN	Cielo nuboso
ASHTAM	NOTAM de una serie especial que notifica,	BL	Ventisca alta (seguida de DU = polvo, SA =
	por medio de un formato específico, un		arena o SN = nieve)
	cambio de importancia para las operaciones	BLDG	Edificio
	de las aeronaves debido a la actividad de un	BLO	Por debajo de nubes
	volcán, una erupción volcánica o una nube de	BLW	Por debajo de
	cenizas volcánicas		. o. dobajo dom
AMDT ND E			AIC LIDUCHAY

AMDT NR 51 AIS URUGUAY

RRF Corta (utilizada para indicar el tipo de aproximación deseado o requerido) BRG Marcación BRKG Frenado BS Estación de radiodifusión comercial BTL Entre capas BTN Entre (como preposición) BUFR Forma binaria universal de representación de los datos meteorológicos C C C C Central (precedida por el número de designación para identificar una pista paralela) C C Gentral (precedida por el número de designación para identificar una pista paralela) C C Grados Celsius (Centigrados) CA Rumbo hasta una altitura CAT Categoría CAT Turbulencia en aire despejado (CAVOKT) CAT Turbulencia en aire despejado (CAVOKT) CAT Turbulencia en aire despejado (CAVOKT) CAT Categoría C	DOMB	D 1 1	T.=	
BRF Corta (utilizada para indicar el tipo de aproximación deseado o requerido) BRG Marcación BRKG Frenado SE Estación de radiodifusión comercial BTL Entre capas BTN Entre (como preposición) BUFR Forma binaria universal de representación de los datos meteorológicos C C Central (precedida por el número de designación para identificar una pista paralela) C C Grados Celsius (Centigrados) CA Rumbo hasta una altitud → CAA Autoridad de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil o Administración de fuebe pronunciarse "CA-VO-KEI") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) ← CCO Cordinación (designador de tipo de mensaje) ← CCO Cordinación (designador de tipo de mensaje) ← CCO Operaciones de descenso continuo ← CDR Cambie frecuencia a ← CCD Condinación (designador de tipo de mensaje) ← CCO Cordinación (designador de tipo de mensaje) ← CDN Condinación (designador de tipo de mensaje) ← CRC Verticación por redundancia ciclac (CRM Modificació	BOMB	Bombardeo		.
BRG Marcación BRKG Frenado BR S Estación de radiodifusión comercial BTL Entre capas BTN Entre (como preposición) BUFR Forma binaria universal de representación de los datos meteorológicos C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	BR			
BRKG Frenado BRKG Gribración CLD BRA a Libración CLR BLibre de obstáculos o autorizado para o autorización CLRD Pistals libre (s) de obstáculos o autorizado para o autorización CLRD Pistals libre (s) de obstáculos o autorizado para o autorización CLRD Pistals libre (s) de obstáculos o autorizado para o autorización CLRD Pistals libre (s) de obstáculos o autorizado para o autorización CLRD CMB Cantimetro(s) CLB Carlimando CLIMB-OUT Area de ascenso inicial CLR Libre de obstáculos o autorización CLRD Pistals libre (s) de obstáculos o autorización para interado a centendo a commenzación para identificar una pista parallela o completo CMB CAM Autoridad de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil o Administración de CAR Autoridad de Aviación Civil o Administración de CAR Autoridad de Aviación Civil o Administración de CAR Autoridad de Aviación Civil o Administración de COLD Control Cancelario o completo CON COND Continución COND COND Continución COND COND Continución COND COND COND COND COND COND COND COND	BRF	Corta (utilizada para indicar el tipo de	CK	Verifique
BRKG Frenado BS Estación de radiodifusión comercial BTL Entre capas BTN Entre (como preposición) BUFR Forma binaria universal de representación de los datos meteorológicos C C C C Central (precedida por el número de designación para identificar una pista parailela) CC R CA Winbo hasta una altitud CAT CAT CAT CAT CAT CAT CAT CA		aproximación deseado o requerido)	CL	Eje
BRKG BS Statación de radiodífusión comercial BTL Entre (como preposición) BUFR Forma binaria universal de representación de los datos meteorológicos C C Central (precedida por el número de designación para identificar una pista paralela) CA A Rumbo hasta una altitud A Unidad de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil (debe pronunciarse "CA-VO-KE!") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicos actuales mejores que los valores o condiciones preserrios CCA CCA CCA CCAT CAT Turbulencia en aire despejado CAVOK† (debe pronunciarse "CA-VO-KE!") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) ◆CCO COCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) ◆CCO Cperaciones de descenso continuo CDB CA Rumbo hasta punto de referencia CF Rumbo hasta punto de referencia CP CR CEDR CR CR CR CR CR CR Cr Canbie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CF CA Rumbo hasta punto de referencia como señal de procedimiento) CGL CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal [clara utilizar en AFS como señal de procedimiento] CHEM Sustancia química CHEM Sustancia (designador de tipo de mensaje) CI CILB CHEM Sustancia química CLR CLIBB-CLIBR CLIBB-CL	BRG		CLA	Tipo cristalino de formación de hielo
BS Estación de radiodifusión comercial BTL Entre capas Entre (como preposición) BUFR Forma binaria universal de representación de los datos meteorológicos C C Entral (precedida por el número de designación para identificar una pista paralela) C C G Grados Celsius (Centigrados) C A Rumbo hasta una altitud ◆CAA Autoridad de Aviación Civil o Administración de Pinalecia en aire despejado (debe pronunciarse "CA-VO-KE!") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicos actuales mejores que los valores o condiciones prescritos C C (CTCC O Operaciones de ascenso continuo enteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) ◆ CCO O Operaciones de descenso continuo enteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) ◆ CCD C Candela Combi ficeuracia a CFF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CGH Canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Modificación (designador de tipo de mensaje) CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CUFICUMILISTORE CUFICUMILISTORE CLIBB-OUT Area de ascenso inicial Libre de obstáculos o autorizado para o cerrado o cerrando CML CMR Ascienda a o ascendiendo a CMPL Cancelación CMPL Cancelación CMPL Cancelación CMPL Cancelación CMPL Cancelación CNS Comunicaciónes, avegación y vigilancia COND Condición CON			CLBR	
BTL Entre capas Entre (como preposición) Entre (como preposición) Forma binaria universal de representación de los datos meteorológicos C C Central (precedida por el número de designación para identificar una pista paralela) C C Grados Celsius (Centigrados) CA Rumbo hasta una altitud PCA Aca A Lutindad de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil o Categoría COLD Control Operacional de Larga Distancia COLD Control Operacional de Larga Distancia CONC CONC Comunicaciones meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje)	-			
BTN Entre (como preposición) BUFR Forma binaria universal de representación de los datos meteorológicos C C C C C C C C C C			-	
EUFR de los datos meteorológicos C C Central (precedida por el número de designación para identificar una pista paralela) C C Central (precedida por el número de designación para identificar una pista paralela) C C Grados Celsius (Centigrados) CA Rumbo hasta una altitud CAT Categoría CAT Turbulencia en aire despejado CAVOTAT Turbulencia en aire despejado CAVOTAT Turbulencia en aire despejado CAVOTAT Categoría CAT Cordinación (designador de tipo de mensaje) COND Condición CONT Continuúe o continuáción CONT Continuúe o continuáción CONT Contral Cordinación COR Cordinación (designador de tipo de mensaje) COR Cordinación (designador de tipo de mensaje) CAT COR Condinación COR Cordinación (designador de tipo de mensaje) CAT COR Condinación (designador de tipo de mensaje) CAT COR Cordinació		Entre (capas		
de los datos meteorológicos C C C C C C C C C C C C C C C C C C				
C. Central (precedida por el número de designación para identificar una pista paralela) C. Grados Celsius (Centigrados) C. A. Rumbo hasta una altitud ♣*CAA Autoridad de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil CAT Categoría CAT Turbulencia en aire despejado (debe pronunciarse "CA-VO-KE!") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos CB+ (debe pronunciarse "SI-B!") Cumulonimbus CC Cirrocumulus CCA (debe pronunciarse "SI-B!") Cumulonimbus CC Cirrocumulus CCA (debe pronunciarse "SI-B!") Cumulonimbus CC Cirrocumulus CCA (ac CB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) ♣*CCO Operaciones de ascenso continuo CD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) ♣*CDN Ruta condicional CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFM Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CUIDIN† Red OACI común de intercambio de latos	BUFR			autorización
C Central (precedida por el número de designación para identificar una pista paralela) C Grados Celsius (Centigrados) CA Rumbo hasta una altitud ◆CAA Autoridad de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil CAT Categoria CAT Turbulencia en aire despejado CAVOK† (debe pronunciarse "CA-VO-KE!") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos CB+ (debe pronunciarse "SI-BI") Cumulonimbus CC Cirrocumulus CCCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) ◆CCO Operaciones de ascenso continuo CDD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) ◆CDO Operaciones de descenso continuo CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Canal Cranbie frecuencia a CFM* Canal Transmisión de verificación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHEM Cardados Aacienta o completo de datos CONS Continuación comersaje) CMB CARL Administración CNL CANC CONC Continuidad a controlo de continuidad de control control de control control de control de control c	С		CLRD	
designación para identificar una pista paralela) C Grados Celsius (Centigrados) CAA Rumbo hasta una altitud CAA Autoridad de Aviación Civil o Administración de Suprescritos a Turbulencia en aire despejado CAT Turbulencia en aire despejado CAVOK† (debe pronunciarse "CA-VO-KE!") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos prescritos (debe pronunciarse "SI-B!") Cumulonimbus CC Cirrocumulus CONE Cirrocumulus CONE Cirrocumulus CONE CONST Construcción o construido CONST Continuo CONST Continuo CONST Continuo CONST Continuo CONST Continuo CONST Construcción o construido CONST Continuo CONST Condenadas COP Punto de cambio CORD Operaciones de ascenso continuo PCDR Ruta condicional CPDR Ruta condicional CFF Cambie frecuencia a CFF Rumbo hasta punto de referencia CFM Confirme o confirmo (para utilizar en AFS Comon señal de procedimiento) CH# Transmisión de verificación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CTA Área de control CTA CTAM Suba hasta y mantenga CTA Área de control CTA CTAM CONTOL CUmuluis CUIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CTA CTAM CONTOL CUmuluis CUIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CTAM CONTOL CUmuluis CUIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CTAM CUmuluis CUIDIN† CONTOL CUmuluis CUIDIN† CUmuluis CUIDIN† CUmulifirme			CLSD	Cierre o cerrado o cerrando
designación para identificar una pista paralela) C Grados Celsius (Centigrados) CA Rumbo hasta una altitud CAT Autoridad de Aviación Civil o Administración de Puntulencia en aire despejado CAT Categoría CAT Turbulencia en aire despejado CAVOK† (debe pronunciarse "CA-VO-KE!") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos CB+ (debe pronunciarse "SI-B!") Cumulonimbus CC CIrrocumulus CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) CCD Operaciones de ascenso continuo CDD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Queraciones de descenso continuo CCR Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CGL Luz de guía en circuito CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHGM Modificación (designador de tipo de mensaje) CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CUIDIN† Cumullus	C	Central (precedida por el número de	CM	Centímetro(s)
CA Rumbo hasta una altitud ◆CAA Autoridad de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil o Categoría COLD Control Operacional de Larga Distancia CNS COULD Control Operacional de Larga Distancia CNS CONCION Condición mejores que los valores o condiciones mejores que los valores o condiciones prescritos (debe pronunciarse "SI-B/") Cumulonimbus CNS CONS COnticuón CONS CONST CON	0		-	` '
CA Rumbo hasta una altitud CAT Autoridad de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil o Carbor Depracional de Larga Distancia COLD Control Operacional de Larga Distancia COLD COND Condición CONS Continuo			_	
CAA Autoridad de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil o Categoría CAT Categoría CAVOK† (debe pronunciarse "CA-VO-KEI") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos CCA (debe pronunciarse "SI-BI") Cumulonimbus CCA (irrocumulus CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) COR COR COrdinación (designador de tipo de mensaje) COR COR Cordinación (designador de tipo de mensaje) COR COR Cordinación (designador de tipo de mensaje) COR	_		-	
CAA Autoridad de Aviación Civil o Administración de Aviación Civil CNL Cancelar o cancelado CAT Categoría COLD Control Operacional de Larga Distancia CAT Turbulencia en aire despejado (debe pronunciarse "CA-VO-KE!") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos CONC Hormigón CB+ (debe pronunciarse "SI-B!") Cumulonimbus (debe pronunciarse "SI-B!") Cumulonimbus (CCA CONS Continuo CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) COOR Coordina coordinación CCD Operaciones de ascenso continuo COP Corrija o corrección o corregido (utilizado para indicar un mensaje meteorológico corregido, designador de tipo de mensaje) CCD Condicional COV Abarcar o abarcado o abarcando CPDLC+ Combien de continuación (designador de tipo de mensaje) COV Abarcar o abarcado o abarcando CPDLC+ Corrigia corrección o corregido (utilizado para indicar un mensaje meteorológico corregido, designador de tipo de mensaje) COV Abarcar o abarcado o abarcando CPDLC+ Cambie frecuencia a CPL Plan de vuelo actualizado (designador de tipo de mensaje) CH			CINL	
de Aviación Civil CAT Categoría CAT Turbulencia en aire despejado CAVOK† (debe pronunciarse "CA-VO-KEI") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos CB+ (debe pronunciarse "SI-BI") Cumulonimbus CC CA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) ◆CCO Operaciones de ascenso continuo CD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) ◆CDO Operaciones de descenso continuo CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CUBIN† Control CUBIN† Control CUBIN† CUBIN† Red OACI común de intercambio de datos CUBIN† Control Cumulus CUBIN† CONT CONTINICación controlador CONT CONTINICación controlador publicar cum mensaje Distancia COND CONTICIACO CONTICI			ONII	
CAT Categoría CAT Turbulencia en aire despejado CAVOK† (debe pronunciarse "CA-VO-KE!") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos CB+ (debe pronunciarse "SI-B!") Cumulonimbus CC Cirrocumulus CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) CCO Operaciones de ascenso continuo CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Corrigio Operaciones de descenso continuo CCDR Cumbie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFF Rumbo hasta punto de referencia CFM Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CGL Luz de guía en circuito CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CAVOK† Hormigón CONC Contriuó CONS Contriuo CONS Contriuo CONS Continuo CONS Contriuo CONS CONS Contriuo CONS Contriuo CONS Contriuo CONS Contriuo CONS CONS Contriuo contriuación COR Cordina o correción o corregido, designador de tipo de mensaje) COV Abarcar o abarcando o abarcando CPLC+ Pland e vuelo actualizado (designador de tipo de mensaje) CRC CRC Verificación o bligatoria CRZ Crucero CTA Área de control CTA Área de control CTA CTA Control CTA CTA Control CTA CTA Control CTA	☞ CAA			
CAT CAVOK† Turbulencia en aire despejado (debe pronunciarse "CA-VO-KE!") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos CB+ (debe pronunciarse "SI-BI") Cumulonimbus CC Cirrocumulus CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) CCD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Cambie frecuencia a CF Cambie frecuencia a CF Cambie frecuencia a CF Construcción o construido CONS Continue COOR Coordina o coordinación COORD Coordinación COP Punto de cambio para indicar un mensaje meteorológico corregido, designador de tipo de para indicar un mensaje meteorológico corregido, designador de tipo de mensaje) CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN Cordinación (designador de tipo de mensaje) CFC Cambie frecuencia a CF Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CCR CRC CRC Verificación por redundancia cíclica CRM Modelo de riesgo de colisión CCRP Punto de notificación obligatoria CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTA CTC Contacto CTC COntacto CTC COntacto CTC COTIC CUmulus CU CUmulus CUDIN† Red OACI común de intercambio de datos				
CAVOK† (debe pronunciarse "CA-VO-KE!") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos CB+ (debe pronunciarse "SI-B!") Cumulonimbus CC Cirrocumulus CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) CCD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Candela CCD Coperaciones de descenso continuo CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CCH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CUF CUBIN† Red OACI común de intercambio de datos CUF CUMINICATION CONST Continuo Continuo Continuo de tipo de mensaje) CCD COT CORD Coordinación Continuo de tipo de mensaje) CCD COT CORD Coordinación CONST CONTINUO CONST CONTINU	CAT	Categoría	COLD	Control Operacional de Larga Distancia
CAVOK† (debe pronunciarse "CA-VO-KEI") Visibilidad, nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos CB+ (debe pronunciarse "SI-BI") Cumulonimbus CC Cirrocumulus CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) CCO Operaciones de ascenso continuo CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Cordinación (designador de tipo de mensaje) CCP COD Operaciones de descenso continuo CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CGL Luz de guía en circuito CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CONS Condición CONST Continuo Construcción o construido CORD Coordinación CORD Coordinación CORD Coordinación CORD Coordinación CORD Cordinación CORD Coordinación CORD Cordinuación CO	CAT	Turbulencia en aire despejado	COM	Comunicaciones
nubes y condiciones meteorológicas actuales mejores que los valores o condiciones prescritos CONS Continuo CONST Continuo Corregido designador de tipo de mensaje) CONST CONST Continuo CONST C	CAVOK†		CONC	Hormigón
mejores que los valores o condiciones prescritos CB+ (debe pronunciarse "SI-BI") Cumulonimbus CC Cirrocumulus CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) CCO Operaciones de ascenso continuo CD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Operaciones de descenso continuo CDR Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Operaciones de descenso continuo CCDR Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCDR Ruta condicional CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI CIIIN\$ Red OACI común de intercambio de datos CONCD Coordinación Coordinación COORD Coordinación CORD Coordinación CORD Corrija o corrección o corregido (utilizado para indicar un mensaje meteorológico corregido, designador de tipo de mensaje) COT COT En la costa COV Abarcar o abarcado o abarcando CPDLC+ Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto CRC Verificación por redundancia cíclica CRM Modelo de riesgo de colisión CRZ Crucero CS Cirrostratus CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTR Control CTR Zona de control CTR Zona de control CTR Zona de control CUE CUBILITOR			COND	
CB+ (debe pronunciarse "SI-BI") Cumulonimbus CC Cirrocumulus CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) CCD Cperaciones de ascenso continuo CDD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Cordinación (designador de tipo de mensaje) CCDR Ruta condicional CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CF CAME CF CAGL CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CONC Coordinación Coordinación CORD Corrija o corrección o corregido (utilizado para indicar un mensaje meteorológico corregido, designador de tipo de mensaje) COV Abarcar o abarcado o abarcando CPPLC+ Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto CPLC+ CIT Confirmación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CTA Área de control		,		
CB+ (debe pronunciarse "SI-BI") Cumulonimbus CC Cirrocumulus CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) CCO Operaciones de ascenso continuo CD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDR Ruta condicional CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CONT Coordinación Coordinación COOR Coordinación COOR Coordinación COOR Coordinación COORD Coordinación COORD Coordinación COORD Coordinación COORD Coordinación COORD Coordinación COORD Coordinación coorregido (utilizado para indicar un mensaje meteorológico corregido, designador de tipo de mensaje) COOR Coordinación COORD Corrija o corrección o corregido (utilizado para indicar un mensaje meteorológico corregido, designador de tipo de mensaje) COOR Corrija o corrección o corregido (utilizado para indicar un mensaje meteorológico corregido, designador de tipo de mensaje) COD Abarcar o abarcando COPLC+ COMunicaciones por enlace de datos controlador-piloto CPLL Plan de vuelo actualizado (designador de tipo de mensaje) CPLC+ Punto de notificación por redundancia cíclica CRZ Crucero CS Cirrostratus CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTA Área de cont				
CC Cirrocumulus CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) CCO Operaciones de ascenso continuo CD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Operaciones de descenso continuo CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDR Ruta condicional CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CGL Luz de guía en circuito CH Canal CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos COORD Coordinación COORD Coordinación COORD Coordenadas COORD Coordenadas COORD Coordenadas COORD Coordenadas Coordinación Corrija cooreción ocorreción o correción o correción ocorreción oc	CD.	•		
CCA (o CCB, CCC, etc., en orden) Mensaje meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) CCO Operaciones de ascenso continuo CD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CON Corrija o corrección o corregido (utilizado para indicar un mensaje meteorológico corregido, designador de tipo de mensaje) COV Abarcar o abarcado o abarcando CPDLC+ Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto CPL Plan de vuelo actualizado (designador de tipo de mensaje) CRZ Crucero CRM Modelo de riesgo de colisión CRZ Crucero CRZ Crucero CRZ Crucero CRZ Crucero CRZ Crucero CRZ Crucero CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTA Control CTAM Control CTAM Control CTAM Suba hasta y mantenga CTA Control CTAM Control				
meteorológico corregido (designador de tipo de mensaje) CCO Operaciones de ascenso continuo CD CD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN COORDINACION COD CDN COORDINACION COD COORDINACION COORDINACIO COORDINACION COORDINACIO COORDIACIO COORDINACIO COORDIA COORDINACIO				
de mensaje) CCO Operaciones de ascenso continuo CD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDO Operaciones de descenso continuo CDCD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDD Operaciones de descenso continuo CDR Ruta condicional CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CGL Luz de guía en circuito CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI CITUS CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos COT En la costa corregido, designador de tipo de mensaje) COT En la costa corregido, designador de tipo de mensaje) COT En la costa corregido, designador de tipo de mensaje) COT En la costa corregido, designador de tipo de mensaje) COT En la costa corregido, designador de tipo de mensaje) COT Cham Modelo actualizado o abarcando CPDLC+ Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto CPL Plan de vuelo actualizado (designador de tipo de mensaje) CRC Verificación por redundancia cíclica CRM Modelo de riesgo de colisión CRZ Crucero CRZ Crucero CRZ Crucero CS Cirrostratus CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTA CTA CONTROL CTAM Suba hasta y mantenga CTA CTA CONTROL CTAM Suba hasta y mantenga CTA CTA CONTROL CTA CO	CCA			
CCO Operaciones de ascenso continuo CD Candela CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CCD Operaciones de descenso continuo CCDR Ruta condicional CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CTR Control CTR Contr				
CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDO Operaciones de descenso continuo CDR Ruta condicional CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CGL Luz de guía en circuito CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos		de mensaje)	COR	Corrija o corrección o corregido (utilizado
CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDN Cordinación (designador de tipo de mensaje) CDN COPRACION COPERCION COMUNICACIONES POR enlace de datos controlador-piloto CFDLC+ Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto CPDLC+ Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto CPDLC+ Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto CPDLC+ Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto CPL Plan de vuelo actualizado (designador de tipo de mensaje) CRC Verificación por redundancia cíclica CRM Modelo de riesgo de colisión CRZ Crucero CRZ Crucero CRZ Crucero CRZ Crucero CRZ Crucero CRZ Crucero CS Cirrostratus CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTA CONTROL CTA C	CCO	Operaciones de ascenso continuo		para indicar un mensaje meteorológico
CDN Coordinación (designador de tipo de mensaje) CDO Operaciones de descenso continuo CDR Ruta condicional CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CH Canal CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos	CD	Candela		corregido, designador de tipo de mensaje)
mensaje) CDO Operaciones de descenso continuo CDR Ruta condicional CF Cambie frecuencia a CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos COV Abarcar o abarcado o abarcando CPDLC+ Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto CPL Plan de vuelo actualizado (designador de tipo de mensaje) CRC Verificación por redundancia cíclica CRM Modelo de riesgo de colisión CRZ Crucero CRZ Crucero CRZ Crucero CS Cirrostratus CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTA Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTR Zona de control CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumuliforme	CDN	Coordinación (designador de tipo de	COT	
CDO Operaciones de descenso continuo CPDLC+ Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto CF Cambie frecuencia a CPL Plan de vuelo actualizado (designador de tipo de mensaje) CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CRC Verificación por redundancia cíclica CGL Luz de guía en circuito CRP Punto de notificación obligatoria CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CTAM Suba hasta y mantenga CHEM Sustancia química CTC Control CHEM Sustancia química CTN Precaución CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CTR Zona de control CI Cirrus CTR Zona de control CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CUF Cumuliforme	02			
CDR Ruta condicional CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CGL Luz de guía en circuito CH Canal CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CPL Plan de vuelo actualizado (designador de tipo controlador-piloto CPL Plan de vuelo actualizado (designador de tipo controlado ripo de mensaje) CRC Verificación por redundancia cíclica CRM Modelo de riesgo de colisión CRZ Crucero CRZ Crucero CS Cirrostratus CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTL Control CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumulus	r CDO			
CF Cambie frecuencia a CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CGL Luz de guía en circuito CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CRC Verificación por redundancia cíclica CRC Verificación por redundancia cíclica CRC Verificación por redundancia cíclica CRZ Crucero CRZ Crucero CRZ Crucero CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTR Zona de control CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumulis			OI DEO.	
CF Rumbo hasta punto de referencia CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CGL Luz de guía en circuito CH Canal CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CRC Verificación por redundancia cíclica CRM Modelo de riesgo de colisión CRZ Crucero CRZ Crucero CS Cirrostratus CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTL Control CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumulus			CDI	
CFM* Confirme o confirmo (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CGL Luz de guía en circuito CH Canal CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CRZ Crucero CRZ Crucero CS Cirrostratus CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTL Control CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumulus CUF Cumuliforme	-		OFL	
como señal de procedimiento) CGL Luz de guía en circuito CH Canal CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CRZ Crucero CS Cirrostratus CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTL Control CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumulis CUF Cumuliforme			000	
CGL Canal CRZ Crucero CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CRZ Crucero CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTL Control CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumulus	CFM*			
CH Canal CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CRZ Crucero CRZ Crucero CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTL Control CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumulus				
CH Canal CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CRZ Crucero CRZ Crucero CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTL Control CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumulus		Luz de guía en circuito	_	Punto de notificación obligatoria
CH# Transmisión de verificación de continuidad de canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CS Distintivo de llamada CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTN Precaución CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumulus	CH		CRZ	Crucero
canal para permitir la comparación de su registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CTA Área de control CTAM Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTN Precaución CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumulus	CH#	Transmisión de verificación de continuidad de	CS	Cirrostratus
registro de los números de orden en el canal correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CTA Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTN Precaución CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumulis	1		CS	Distintivo de llamada
correspondientes a los mensajes recibidos por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CTAM Suba hasta y mantenga CTC Contacto CTL Control CTN Precaución CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumuliforme	1			,
por este canal (para utilizar en AFS como señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CTC Contacto CTL Control CTN Precaución CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumulis	1	<u> </u>		
señal de procedimiento) CHEM Sustancia química CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CTL Control CTR Precaución CTR Zona de control CU Cumulus CUF Cumuliforme	1		-	
CHEM Sustancia química CTN Precaución CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CU Cumulus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CUF Cumuliforme	1			
CHG Modificación (designador de tipo de mensaje) CI Cirrus CU Cumulus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CUF Cumuliforme	CUEN			
CI Cirrus CU Cumulus CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CUF Cumuliforme				
CIDIN† Red OACI común de intercambio de datos CUF Cumuliforme			-	
l CLIST Aduana	CIDIN†	Red OACI común de intercambio de datos		
7 Additio			CUST	Aduana

		I	
CVR	Registrador de la voz en el puesto de pilotaje	DR	A estima
CW	Onda continua	DR	Ventisca baja (seguida de DU = polvo,
CWY	Zona libre de obstáculos		SA = arena o SN = nieve)
		DRG	Durante
D		DS	Tempestad de polvo
-		DSB	Banda lateral doble
	En diaminusión (tandancia dal DVD duranta	DTAM	
D	En disminución (tendencia del RVR durante		Descienda hacia y mantenga
_	los 10 minutos previos)	DTG	Grupo fecha-hora
D	Zona peligrosa (seguida de la identificación)	DTHR	Umbral de pista desplazado
DA	Altitud de decisión	DTRT	Empeora o empeorando
D-ATIS†	(debe pronunciarse "D-ATIS") Servicio	DTW	Ruedas gemelas en tándem
	automático de información terminal por	DU	Polvo
	enlace de datos	DUC	Nubes densas en altitud
DCD	Dúplex de doble canal	DUPE#	Este es un mensaje duplicado (para utilizar
DCKG	Atraque	DOI 211	en AFS como señal de procedimiento)
DCP	Punto de cruce de referencia	DUR	Duración
		_	
DCPC	Comunicaciones directas controlador-piloto	D-VOLMET	Enlace de datos VOL MET
DCS	Simplex de doble canal	DVOR	VOR Doppler
DCT	Directo (con relación a los permisos del plan	DW	Ruedas gemelas
	de vuelo y tipo de aproximación)	DZ	Llovizna
DE*	De (se utiliza para que preceda a la señal		
	distintiva de la estación que llama) (para	E	
	utilizar en AFS como señal de procedimiento)		
DEC	Diciembre	E	Este o longitud este
_			
DEG	Grados	EAT	Hora prevista de aproximación
DEP	Salga o salida	EB .	Dirección este
DEP	Salida (designador de tipo de mensaje)	EDA	Área de elevación diferencial
DEPO	Deposición	EDTO	Operaciones con tiempo de desviación
DER	Extremo de salida de la pista		extendido
DES	Descienda a o descendiendo a	EC	Carta de Navegación en Ruta
DEST	Destino	EEE#	Error (para utilizar en AFS como señal de
_	Fase de socorro		procedimiento)
DEV	Desviación o desviándose	EET	Duración prevista
●DF		EFC	•
	Directo a punto de referencia		Prever nueva autorización
DF	Instalación radiogoniométrica	EFIS†	(debe pronunciarse "I-FIS") Sistema
DFDR	Registrador digital de datos de vuelo		electrónico de instrumentos de vuelo
DFTI	Indicador de la distancia al punto de toma de	EGNOS†	(debe pronunciarse "EG-NOS") servicio
	contacto		europeo de complemento geoestacionario
DH	Altura de decisión		de navegación
DIF	Difusas (nubes)	EHF	Frecuencia extremadamente alta [30 000 a
DINACIA	Dirección Nacional de Aviación Civil e		300 000 MHz]
	Infraestructura Aeronáutica	ELBA†	Radiobaliza de emergencia para
DIST	Distancia		localización de aeronaves
		ELEV	
DIV	Desvíese de la ruta o desviándome de la ruta		Elevación
DLA	Demora o demorado	ELR	Radio de acción sumamente grande
DLA	Demora (designador de tipo de mensaje)	ELT	Transmisor de localización de emergencia
DLIC	Capacidad de iniciación de enlace de datos	EM	Emisión
DLY	Diariamente	EMBD	Inmersos en una capa (para indicar los
DME+	Equipo radiotelemétrico		cumulonimbus inmersos en las capas de
DNG	Peligro o peligroso		otras nubes)
DOF	Fecha de vuelo	EMERG	Emergencia
DOM	Nacional o interior	END	Extremo de parada (relativo al RVR)
DP	Temperatura del punto de rocío	ENE	Estenordeste
DPT	Profundidad	ENG	Motor
DPTAL	Departamental	ENR	En ruta

AIRAC AIP AMDT NR 02 AIS URUGUAY

		1	
ENRC	Carta en ruta (seguida del nombre/titulo)	FLUC	Fluctuante o fluctuación(es) o fluctuado
EOBT	Hora prevista de fuera calzos	FLW	Sigue o siguiendo
EQPT	Equipo	FLY	Volar <i>o</i> volando
•	• •	FM	Desde
ESE	Estesudeste	FM	Desde <i>(seguida de la hora a la que se</i>
EST	Estimar <i>o</i> estimado <i>o</i> estimación <i>(designador</i>	1 101	pronostica que se iniciará el cambio
231	de tipo de mensaje)		
ETA*+			meteorológico)
LIA +	Hora prevista de llegada <i>o</i> estimo llegar a las	FM	Rumbo desde un punto de referencia hasta
			una terminación manual (se emplea en la
ETD+	Hora prevista de salida <i>o</i> estimo salir a las		codificación de la base de datos de
ETO	Hora prevista sobre punto significativo		navegación)
EUR RODEX	Intercambio de datos OPMET en la región	FMC	Computadora de gestión de vuelo
	Europa	FMS+	Sistema de gestión de vuelo
EV	Cada	FMU	Dependencia de organización de la
EVS	Sistema de visión mejorada		afluencia
EXC	Excepto	FNA	Aproximación final
EXER	Ejercicio(s) <i>o</i> ejerciendo <i>o</i> ejercer	FPAP	Punto de alineación de la trayectoria de
EXP	Se espera <i>o</i> esperado <i>o</i> esperando	ITAL	
☞ EXTD	Se extiende <i>o</i> extendiéndose o Extendido	⇔ ΓD'	vuelo Plan de vuelo
- EXID	Se extiende D'extendiendose o Extendido	● FPL	
-		FPM	Pies por minuto
F		FPR	Ruta de plan de vuelo
_		FR	Combustible remanente
F	Fijo(a)	FREQ	Frecuencia
FA	Rumbo desde un punto de referencia hasta	FRI	Viernes
	una altitud	FRNG	Disparos
FAC	Instalaciones y servicios	FRONT†	Frente (meteorológico)
FAF	Punto de referencia de aproximación final	FROST†	Helada (se emplea en los avisos de
FAL	Facilitación del transporte aéreo internacional		aeródromo)
FAP	Punto de aproximación final	FRQ	Frecuente
FAS	Tramo de aproximación final	FSL	Aterrizaje completo
FATO	Área de aproximación final y de despegue	FSS	Estación de servicio de vuelo
FAX	Transmisión facsímil	FST	Primero
FBL	Ligera (usada para indicar la intensidad de los	FT	
I DL	fenómenos meteorológicos, interferencia	1	Pies (unidad de medida)
		FTE	Error técnico de vuelo
	o informes sobre estática, por ejemplo FBL	FTP	Punto de umbral ficticio
	RA = lluvia ligera)	FTT	Tolerancia técnica e vuelo
FC	Tromba (tornado o tromba marina)	FU	Humo
FCST	Pronóstico	FZ	Engelante o congelación
FCT	Coeficiente de rozamiento	FZDZ	Llovizna engelante
FDPS	Sistema de procesamiento de datos de vuelo	FZFG	Niebla engelante
FEB	Febrero	FZRA	Lluvia engelante
FEW	Algunas nubes		Ĭ
FG	Niebla	G	
FIC	Centro de información de vuelo	-	
FIR+	Región de información de vuelo		Variación reconacto e la valecidad madi- del
FIS	Servicio de información de vuelo	G	Variación respecto a la velocidad media del
FISA	Servicio de información de vuelo Servicio automático de información de vuelo		viento (ráfagas) (seguidas por cifras en
			METAR/ SPECI y TAF)
FIZ	Zona de Información de Vuelo	G	Verde
FL	Nivel de vuelo	GA	Continúe pasando su tráfico (para utilizar
FLD	Campo de aviación		en AFS como señal de procedimiento)
FLG	Destellos	☞ GA	Aviación general
FLR	Luces de circunstancias	G/A	Tierra a aire
FLT	Vuelo	G/A/G	Tierra a aire y aire a tierra
FLTCK	Verificación de vuelo	J J	a and j and a dorra

GAGAN†	Navegación aumentado por GPS y órbita	HBN	Faro de peligro
OAGANI	geoestacionaria	HDF	Estación radiogoniométrica de alta
GAIN	Ganancia de velocidad aerodinámica o viento	1.15.	frecuencia
071111	de frente	HDG	Rumbo
GAMET	Pronóstico de área para vuelos a baja altura	HEL	Helicóptero
GARP	Punto de referencia en azimut del GBAS	HF+	Alta frecuencia [3 000 a 30 000 kHz]
GBAS†	(debe de pronunciarse "CHI-BAS") Sistema	HF	Espera/ en hipódromo sobre un punto de
ODAST	de aumentación basado en tierra		referencia
GCA+	Sistema de aproximación dirigida desde tierra	HGT	Altura o altura sobre
GCAT	o aproximación dirigida desde tierra	HJ	Desde la salida hasta la puesta del sol
GEN	General	HLDG	Espera
GEO	Geográfico <i>o</i> verdadero	◆HLS	Sitio de aterrizaje de helicópteros
GES	Estación terrena de tierra	HM	Espera/ en hipódromo hasta una
GLD	Planeador		terminación manual
_	(debe de pronunciarse "GLO-NAS") Sistema	HN	Desde la puesta hasta la salida del sol
GLOWASST	mundial de navegación por satélite	НО	Servicio disponible para atender a las
GLS†	Sistema de aterrizaje GBAS		necesidades de las operaciones
GMC	Carta de movimiento en la superficie (seguida	HOL	Vacaciones
	del nombre/título)	HOSP	Aeronave hospital
GND	Tierra	HPA	Hectopascal
GNDCK	Verificación en tierra	☞ HLP	Helipuerto
GNSS+	Sistema mundial de navegación por satélite	HR	Horas
GOV	Gobierno	HS	Servicio disponible durante las horas de los
GP	Trayectoria de planeo		vuelos regulares
GPA	Ángulo de trayectoria de planeo	HUD	Visualizador de "cabeza alta"
GPIP	Punto de intersección de la trayectoria de	☞ HUM	Humanitario(a)
	planeo	HURCN	Huracán
GPS+	Sistema mundial de determinación de la	HVDF	Estaciones radiogoniométricas de alta y
	posición		muy alta frecuencia (situadas en el mismo
☞ GPU	Unidad de energía generada en tierra		lugar)
GPWS+	Sistema de advertencia de la proximidad del	HVY	Pesado(a)
	terreno	HVY	Fuerte (se utiliza para indicar la intensidad
GR	Granizo		del fenómeno meteorológico, por ejemplo,
GRAS†	(debe de pronunciarse "CHI-RAS") Sistema	LIV	lluvia fuerte = HVY RA)
	de aumentación regional basado en tierra	HX	Sin horas determinadas de servicio
GRASS	Área de aterrizaje cubierta de césped	HYR	Más elevado
GRIB	Datos meteorológicos en forma de valores	HZ HZ	Calima
	reticulares <i>(en clave meteorológica)</i>	ПД	Hertzio <i>(ciclo por segundo)</i>
GRVL	Grava	l i	
GS	Velocidad respecto al suelo	'	
GS	Granizo menudo y/o nieve granulada	IAC	Carta de aproximación por instrumentos
GUND	Ondulación geoidal	IAC	(seguida del nombre/título)
		IAF	Punto de referencia de aproximación inicial
Н		IAO	Dentro y fuera de las nubes
		IAP	Procedimiento de aproximación por
Н	Área de alta presión o centro de alta]	instrumentos
	Presión	IAR	Intersección de rutas aéreas
☞ H	Altura significativa de las olas (seguida de	IAS	Velocidad indicada
	cifras en METAR/SPECI)	IBN	Faro de identificación
H24	Servicio continuo de día y de noche	•	
HA	Espera/ en hipódromo hasta una altitud	☞ ICAO	Organización de Aviación Civil
HAPI	Indicador de trayectoria de aproximación para		Internacional
	helicópteros		
		<u> </u>	

AMDT NR 51 AIS URUGUAY

Γ			
ICE	Engelamiento	KMH	Kilómetros por hora
ID	Identificación o identificar	KPA	Kilopascal
IDENT†	Identificación	KT	Nudos
IF	Punto de referencia de aproximación	KW	Kilovatios
	intermedia		
IFF	Identificación amigo/enemigo	L	
IFR+	Reglas de vuelo por instrumentos		
IGA	Aviación general internacional	L	Izquierda (precedida por el número de
ILS+	Sistema de aterrizaje por instrumentos		designación para identificar una pista
IM	Radiobaliza interna		paralela)
IMC+	Condiciones meteorológicas de vuelo por	L	Radiofaro de localización (véase LM, LO)
	instrumentos	L	Área de baja presión o centro de baja
IMG	Inmigración		presión
IMI*	Signo de interrogación (para utilizar en AFS	L	Litro
	como señal de procedimiento)	LAM	Acuse de recibo lógico (designador de tipo
IMPR	Mejora <i>o</i> mejorando		de mensaje)
IMT	Inmediato o inmediatamente	LAN	Tierra adentro
INA	Aproximación inicial	☞ LAR	Reglamento Aeronáutico Latinoamericano
INBD	De entrada, de llegada	LAT	Latitud
INC	Dentro de nubes	LCA	Local o localmente o emplazamiento o
INCORP	Incorporado(a)		situado
INCERFAT	Fase de incertidumbre	LDA	Distancia de aterrizaje disponible
INFO†	Información	LDAH	Distancia de aterrizaje disponible para
INOP	Fuera de servicio	257	helicópteros
INP	Si no es posible	LDG	Aterrizaje
INPR	En marcha	LDI	Indicador de dirección de aterrizaje
INS	Sistema de navegación inercial	LEN	Longitud
INSTL	Instalar o instalado o instalación	LF	Baja frecuencia [30 a 300 kHz]
INSTR	Instrumento (por instrumento)	LGT	Luz <i>o</i> iluminación
INT	Intersección	LGTD	Iluminado
INTL	Internacional	LIH	Luz de gran intensidad
INTRG	Interrogador	LIL	Luz de baja intensidad
INTRP	Interrumpir <i>o</i> interrupción <i>o</i> interrumpido	LIM	Luz de intensidad media
INTSF	Intensificación <i>o</i> intensificándose	LINE	Línea (se emplea en SIGMET)
INTST	Intensidad	LLZ	Localizador
IR	Hielo en la pista	LM	Radiofaro de localización, intermedio
IRS	Sistema de referencia inercial	LMT	Hora media local
IRU	Unidad de referencia inercial	LNAV†	(debe pronunciarse "EL-NAV") navegación
ISA	Atmósfera tipo internacional		lateral
ISB	Banda lateral independiente	LNG	Larga <i>(utilizada para indicar el tipo de</i>
ISOL	Aislado		aproximación deseado o requerido)
.002		LO	Radiofaro de localización exterior
J		LOC	Localizador
-		LONG	Longitud
JAN	Enero	LORAN†	LORAN (sistema de navegación de larga
JTST	Corriente de chorro		distancia)
JUL	Julio	LOSS	Pérdida de velocidad aerodinámica o viento
JUN	Junio		de frente
30		LPV	Actuación del localizador con guía vertical
K		LR	El último mensaje que recibí fue(para
``			utilizar en AFS como señal de
KG	Kilogramos	1	procedimiento)
KHZ	Kilohertzio	LRG	De larga distancia
KIAS	Velocidad indicada en nudos		Do larga distancia
KM	Kilómetros		
IXIVI	MIOHIGHUS	1	

AIS URUGUAY AIRAC AIP AMDT NR 01

LS	El último monsajo anviá fue a El último	ME	Erocuoncia modia [200 a 2 000 kHz]
LS	El último mensaje envié fue <i>o</i> El último mensaje fue (<i>para utilizar en AFS como señal</i>	MF ☞ MHA	Frecuencia media [300 a 3 000 kHz] Altitud mínima de espera
	de procedimiento)	MHDF	Estaciones radiogoniométricas de
☞ LTA	Área de control inferior	IVII IDI	frecuencias media y alta (situadas en el
LTD	Limitado		mismo lugar)
LTP	Punto del umbral de aterrizaje	MHVDF	Estaciones radiogoniométricas de
LIF	Funto dei umbrai de atemzaje	MILLADE	frecuencias media, alta y muy alta (situadas
LV	Ligero y variable (con respecto al viento)		en el mismo lugar)
LVE	Abandone <i>o</i> abandonado	MHZ	Megahertzio
LVL	Nivel	MID	Punto medio <i>(relativo al RVR)</i>
LVP	Procedimientos para escasa visibilidad	MIFG	Niebla baja
LYR	Capa <i>o</i> en capas	MIL	Militar
	oupu o on oupuo	MIN*	Minutos
М		MIS	Falta (identificación de la trasmisión)
		WIIS	(para utilizar en AFS como señal de
M	Metros (precedido por cifras)		procedimiento)
M	Número de Mach (seguido de cifras)	MKR	Radiobaliza
M	Valor mínimo de alcance visual en la pista	MLS+	Sistema de aterrizaje por microondas
	(seguida por cifras en METAR/SPECI)	MM	Radiobaliza intermedia
MAA	Altitud máxima autorizada	MNM	Mínimo(a)
MAG	Magnético	MNPS	Especificaciones de performance mínima
MAHF	Punto de referencia de espera en		de navegación
	aproximación frustrada	MNT	Monitor o vigilando o vigilado
MAINT	Mantenimiento	MNTN	Mantenga
MALSR	Sistema de Iluminación de Aproximación de	MOA	Área de operaciones militares
	Intensidad Media con Indicadores de	MOC	Margen mínimo de franqueamiento de
	Alineación de Pista		obstáculos (necesario)
MAP	Mapas y cartas aeronáuticas	MOCA	Altitud mínima de franqueamiento de
MAPT	Punto de aproximación frustrada		obstáculos
MAR	En el mar	MOD	Moderado(a) (usado para indicar la
MAR	Marzo		intensidad de los fenómenos
MATE	Donto do referencia de chelo en encodos elém		meteorológicos, la interferencia o informes
MATF	Punto de referencia de viraje en aproximación		de estática, por ejemplo MODRA = lluvia
	frustrada		moderada)
☞ MATZ	Zona de tránsito de aeródromo militar	MON	Lunes
MAX	Máximo(a)	MON	Sobre montañas
MAY MBST	Mayo	MOPS†	Normas de performance mínima
MCA	Microrráfaga Altitud mínima de cruce		operacional
™CA ● MCTR	Zona de control militar	MOV	Desplácese o desplazándose o
MCW	Onda continua modulada	1450	desplazamiento
MDA	Altitud mínima de descenso	MPS	Metros por segundo
MDF	Estación radiogoniométrica de frecuencia	MRA	Altitud mínima de recepción
MDH	Altura mínima de descenso	MRG	Alcance medio
MEA	Altitud mínima en ruta	MRP	Punto de notificación ATS/MET
	Vuelo de evacuación médica	MS	Menos
MEHT	Altura mínima de los ojos del piloto sobre el	MSA MSAS+	Altitud mínima de sector (debe de pronunciarse "EM-SAS") Sistema
WILLIAM	umbral (para sistemas visuales indicadores	MSAS†	de aumentación basado en satélites con
	de pendiente de aproximación)		
MET†	Meteorológico <i>o</i> meteorología		satélite de transporte multifuncional (MTSAT)
METAR†	Informe meteorológico ordinario de	MSAW	• •
	aeródromo <i>(en clave meteorológica)</i>	MSG	Advertencia de altitud mínima de seguridad Mensaje
MET REPORT	☐ Informe meteorológico ordinario local (<i>en</i>	MSL	Nivel medio del mar
	lenguaje claro abreviado)	IVIJL	TVIVE MEGIC GETTIAL
	,		

AMDT NR 51 AIS URUGUAY

		T	
MSR#	Mensaje (identificación de la transmisión)	NOTAM†	Aviso distribuido por medios de
	trasmitido por vía indebida (para utilizar en		telecomunicaciones que contiene
	AFS como señal de procedimiento)		información relativa al establecimiento,
MSSR	Radar Secundario de Vigilancia		condición o modificación de cualquier
	monoimpulso		instalación aeronáutica, servicio,
MT	Montaña		procedimiento o peligro, cuyo conocimiento
◆MTOM	Masa máxima de despegue		oportuno es esencial para el personal
MTU	Unidades métricas		encargado de las operaciones de vuelo
MTW	Ondas orográficas	◆NOTAMC	
MVDF	Estaciones radiogoniométricas de	■NOTAMN	
	frecuencias media y muy alta (situadas en		Reemplazo de NOTAM
	el mismo lugar)	NOV	Noviembre
MWO	Oficina de vigilancia meteorológica	NOZ	Zona normal de operaciones
MX	Tipo mixto de formación de hielo <i>(blanco y</i>	NPA	Aproximación que no es de precisión
IVIA	cristalino)	NR	Número
	Cristalino)	NRH	No se escucha respuesta
N		NS	Nimbostratus
IN .		-	
N	Nilsansa kandanais mar 1 // / DI/D	NSC	Sin nubes de importancia
N	Ninguna tendencia marcada (del RVR	NSE	Error del sistema de navegación
	durante los 10 minutos previos)	NSW	Ningún tiempo significativo
N	Norte <i>o</i> latitud norte	NTL	Nacional
NADP	Procedimiento de salida para la atenuación	NTZ+	Zona inviolable
	de ruido	NW	Noroeste
NASC†	Centro nacional de sistema AIS	NWB	Dirección noroeste
NAT	Atlántico septentrional	NXT	Siguiente
NAV	Navegación		
■NAVAID	Ayuda para la navegación aérea	0	
NB	Dirección norte		
NBFR	No antes de	OAC	Centro de control de área oceánica
NC	Sin variación	OACI	Organización de Aviación Civil
NCD	No se detectaron nubes (utilizada en		Internacional
	METAR/SPECI automatizados)	OAS	Superficie de evaluación de obstáculos
NDB+	Radiofaro no direccional	OBS	Observe <i>u</i> observado <i>u</i> observación
NDV	No hay variaciones direccionales disponibles	OBSC	Oscuro <i>u</i> oscurecido <i>u</i> oscureciendo
	(utilizada en METAR/SPECI automatizados)	OBST	Obstáculo
NE	Nordeste	OCA	Altitud de franqueamiento de obstáculo
NEB	Dirección nordeste	OCA	Área oceánica de control
NEG	No <i>o</i> negativo <i>o</i> niego permiso <i>o</i> incorrecto	OCC	Intermitente (luz)
NGT	Noche	OCH	Altura de franqueamiento de obstáculos
NIL*†	Nada <i>o</i> no tengo nada que transmitirle a	OCNL	Ocasional <i>u</i> ocasionalmente
I VIL I	usted	OCS	Superficie de franqueamiento de obstáculos
NM	Millas marinas	OCT	Octubre
		OEA	Organización de Estados Americanos
NML	Normal Sin nombre	OFZ	Zona despejada de obstáculos
NN		OGN	
NNE	Nornordeste	JUGIN	Empiece (para utilizar en AFS como señal
NNW	Nornoroeste	OHD	de procedimiento)
NO	No (negativo) (para utilizar en AFS como	OHD	Por encima
NOF	señal de procedimiento)	OIS	Superficie de identificación de obstáculos
NOF	Oficina NOTAM internacional	OK*	Estamos de acuerdo <i>o</i> está bien (<i>para</i>
◆NONSTD	No estándar		utilizar en AFS como señal de
NOSIG†	Sin ningún cambio importante (se utiliza en		procedimiento)
	los pronósticos de aterrizaje de tipo	OLDI†	Intercambio directo de datos
	"tendencia")	OM	Radiobaliza exterior

ONU Organización de las Naciones Unidas OPA Formación de hielo de tipo blanco, opaco OPC El control indicado es el control de operaciones OPMET† Información meteorológica relativa a las operaciones OPM Abrir o abriendo o abierto OPR Operador (explotador) u operar (explotar) o utilización u operacional OPR Operaciones OPR A Solicitud OPR Operaciones OPR A Solicitud ORD Orden OSV Barco de estación oceánica OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OVC Cielo cubierto PRI PROP PROP PROP PROP PROV Provisional OVC Cielo cubierto PSN Posición PSN Posición PROV Provisional PROV Provisional PROV Provisional PRP Punto de referencia de un punto en el espacio PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión Viraje reglamentario	1
OPC El control indicado es el control de operaciones OPMET† Información meteorológica relativa a las operaciones OPN Abrir o abriendo o abierto OPR Operador (explotador) u operar (explotar) o utilización u operacional OPS† Operaciones OPR A solicitud OPR A solicitud OPR A solicitud OPR OPERACIONES O/R A solicitud OPR OPERACIONES O/R A solicitud OPR OPERACIONES O/R A solicitud OPRO Orden OSV Barco de estación oceánica OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OUBD Dirección de salida OVC Cielo cubierto PRO PSN Posición PRO PROP Hélice PROV Provisional PRP Punto de referencia de un punto en el espacio OVC Cielo cubierto PSO PASANDO PSO PSO PASANDO PSO PSO PASANDO PSO PSO PASANDO PSO PSO Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia alcance visual en la pista (seguida por cifras en METAR/SPECI y TAF) PTN Viraje reglamentario	1
operaciones OPMET† Información meteorológica relativa a las operaciones OPN Abrir o abriendo o abierto OPR Operador (explotador) u operar (explotar) o utilización u operacional OPS† Operaciones O/R A solicitud ORD Orden OSV Barco de estación oceánica OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OVC Cielo cubierto PRO PROP Hélice PROV Provisional OPROV Provisiona	1
OPMET† Información meteorológica relativa a las operaciones OPN Abrir o abriendo o abierto OPR Operador (explotador) u operar (explotar) o utilización u operacional OPS† Operaciones O/R A solicitud ORD Orden OSV Barco de estación oceánica OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OUBD Dirección de salida OVC Cielo cubierto PRI Primario PRKG Estacionamiento PROC Procedimiento PROV Provisional PRP Punto de referencia de un punto en el espacio PROV PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión PSYS Sistema de presión PSYS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	ì
operaciones OPN Abrir o abriendo o abierto OPR Operador (explotador) u operar (explotar) o utilización u operacional OPS† Operaciones O/R A solicitud ORD Orden OSV Barco de estación oceánica OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OVC Cielo cubierto PRO Dirección de salida OVC Cielo cubierto PRO PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSN Posición PSN Posición PSN Posición PSP PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSS Sistema de presión	1
OPN Abrir o abriendo o abierto OPR Operador (explotador) u operar (explotar) o utilización u operacional OPS† Operaciones O/R A solicitud ORD Orden OSV Barco de estación oceánica OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OVC Cielo cubierto PRO PSN Posición actual PRFG Aeródromo parcialmente cubierto de niebl. PRI Primario PRKG Estacionamiento PROC Procedimiento PROC Procedimiento PROV Provisional PRP Punto de referencia de un punto en el espacio PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión PSYS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	1
OPR Operador (explotador) u operar (explotar) o utilización u operacional OPS† Operaciones O/R A solicitud ORD Orden OSV Barco de estación oceánica OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OVC Cielo cubierto PSG PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSYS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	1
utilización u operacional OPS† Operaciones O/R A solicitud ORD Orden OSV Barco de estación oceánica OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OVC Cielo cubierto PRO PSO PSO PSO PSO PSO PSO PSO PSO PSO PS	
OPS† Operaciones O/R A solicitud ORD Orden OSV Barco de estación oceánica OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OVC Cielo cubierto PROP PSP Punto de referencia de un punto en el espacio PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PROS PST Sistema de presión PSYS Sistema de presión PSYS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	
O/R A solicitud ORD Orden OSV Barco de estación oceánica OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OVC Cielo cubierto PROV Provisional PRP Punto de referencia de un punto en el espacio PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PROV Provisional PRP Punto de referencia de un punto en el espacio PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión PSYS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	
ORD Orden OSV Barco de estación oceánica OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OVC Cielo cubierto PROV Provisional PRP Punto de referencia de un punto en el espacio PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia alcance visual en la pista (seguida por cifras en METAR/SPECI y TAF) PROC Procedimiento PROV Provisional PRP Punto de referencia de un punto en el espacio PSR Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	
OSV Barco de estación oceánica OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OUBD Dirección de salida OVC Cielo cubierto PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia alcance visual en la pista (seguida por cifras en METAR/SPECI y TAF) PROV Provisional PRP Punto de referencia de un punto en el espacio PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	
OTP Sobre nubes OTS Sistema organizado de derrotas OUBD Dirección de salida OVC Cielo cubierto PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia alcance visual en la pista (seguida por cifras en METAR/SPECI y TAF) PROV Provisional PRP Punto de referencia de un punto en el espacio PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión PSYS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	
OTS Sistema organizado de derrotas OUBD Dirección de salida OVC Cielo cubierto PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia alcance visual en la pista (seguida por cifras en METAR/SPECI y TAF) PRP Punto de referencia de un punto en el espacio PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión Viraje reglamentario	
OUBD Dirección de salida OVC Cielo cubierto PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia alcance visual en la pista (seguida por cifras en METAR/SPECI y TAF) PSS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	
OVC Cielo cubierto PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia alcance visual en la pista (seguida por cifras en METAR/SPECI y TAF) PS Más PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	
PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia alcance visual en la pista (seguida por cifras en METAR/SPECI y TAF) PSG Pasando por PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	
P Valor máximo de la velocidad del viento o del alcance visual en la pista (seguida por cifras en METAR/SPECI y TAF) PSN Posición PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	
P Valor máximo de la velocidad del viento o del alcance visual en la pista (seguida por cifras en METAR/SPECI y TAF) PSP Chapa de acero perforada PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión Viraje reglamentario	
P Valor máximo de la velocidad del viento o del alcance visual en la pista (seguida por cifras en METAR/SPECI y TAF) PSR+ Radar Primario de Vigilancia PSYS Sistema de presión Viraje reglamentario	
alcance visual en la pista (<i>seguida por cifras</i> PSYS Sistema de presión PTN Viraje reglamentario	
en METAR/SPECI y TAF) PTN Viraje reglamentario	
	J
P Zona prohibida (seguida de identificación) PTS Estructura de derrotas polares	
PA Aproximación de precisión PWR Potencia	
PALS Sistema de iluminación para la aproximación	
de precisión <i>(especifica la categoría)</i>	
PANS Procedimiento para los Servicios de	
Navegación Aérea QDL ¿Piensa usted pedirme una serie de	
PAPI† Indicador de trayectoria de aproximación de marcaciones? o pienso pedirle una serie d	ρ
precisión marcaciones (para utilizar en radiotelegral	
PAR+ Radar para aproximación de precisión como un código Q)	u
PARL Paralelo QDM+ Rumbo magnético (viento nulo)	
PATC Carta Topográfica para Aproximaciones de QDR Marcación magnética	
Precisión (seguida del nombre/título) QFE+ Presión atmosférica a la elevación del	
PAX Pasajero(s) aeródromo (o en el umbral de la pista)	
 ◆PBC Comunicación basada en performance QFU Dirección magnética de la pista 	
PBN Navegación basada en la performance QGE ¿Cuál es mi distancia a su estación? o Su	
 ◆PBS Vigilancia basada en la performance distancia a mi estación es (cifras de 	
PCD Prosiga o prosigo distancia y sistema de unidades) (para	
PCL Iluminación controlada por el piloto <i>utilizar en radiotelegrafía como un código</i>	
PCN Número de clasificación de pavimentos Q)	
PCT Por ciento QJH ¿Debo pasar mi cinta de prueba/una frase	
PDC+ Autorización previo a la salida de prueba? o Pase su cinta de prueba/una	
PDG Gradiente del procedimiento de diseño frase de prueba (<i>para utilizar en AFS com</i>	
PER Performance un código Q)	
PERM Permanente	
PIB Boletín de información previa al vuelo QNH+ Reglaje de la subescala del altímetro para	
PJE Ejercicios de lanzamiento de paracaidistas obtener elevación estando en tierra	
PLGránulos de hielo QSP ¿Quiere retrasmitir gratuitamente a?	
PLA Aproximación baja, de práctica (para utilizar en AFS como un código Q)	
QTA ¿Debo anular el telegrama núm? o Anul	Э
PLVL Nivel actual el telegrama núm (para utilizar en AFS	
PN Se requiere aviso previo como un código Q)	
PNR Punto de no retorno QTE Marcación verdadera	

AMDT NR 51 AIS URUGUAY

OTE Outers indicernes le registée de mi	
QTF ¿Quiere indicarme la posición de mi	
estación RDH Altura de referencia (ILS)	
las estaciones radiogoniométricas que usted RDL Radial	
controla? o La posición de su RDO Radio estación basada en las marcaciones tomadas RE Reciente <i>(usado para califica</i>	er fonámonos
,	
por las estaciones radiogoniométricas que meteorológicos, RERA = lluv	ia reciente)
controlo, eralatitudlongitud <i>(o cualquier</i> REC Recibir <i>o</i> receptor	
otra REDDIG Red de Comunicaciones Digi	itales
indicación de posición),tipoahoras REDL Luces de borde de pista (para utilizar en radiotelegrafía como un REF Referente a o consulte a	
y · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	o do
QUJ ¿Quiere indicarme el rumbo VERDADERO REP Notificar o notificación o punt que debo seguir para dirigirme hacia notificación	.o ue
usted? o el rumbo VERDADERO que debe REQ Solicitar o solicitado	
seguir para dirigirse hacia mí es RERTE Cambio de ruta	
degrados a las(para utilizar en RESA Zona de seguridad de fin de	nicta
radiotelegrafía como un código Q) RF Arco de radio constante hast	
referencia	a un punto de
R referencia R FFFS Servicios de salvamento y ex	rtinción do
incendios	uncion de
R Derecha (precedida por el número de RG Alineación (luces)	
designación para identificar una pista RHC Circuito del lado derecho	
paralela) RIF Renovación en vuelo de la au	utorización
R Rojo RIME† Cencellada (se emplea en los	
R Velocidad angular de viraje aeródromo)	3 avisos uc
R Pista (seguida por cifras en METAR/SPECI)	
R Zona restringida (seguida de la identificación) RL Notifique salida de	
Radial respecto de un VOR (seguido de tres RLA Retransmisión a	
cifras) RLCE Solicite cambio de nivel en ru	ıta
R* Recibido (acuse de recibo) (para utilizar en RLLS Sistema de iluminación de gu	uía a la pista
AFS como señal de procedimiento) RLNA Nivel solicitado no disponible	
RA Aviso de resolución RMK Observación	
RA Lluvia RNAV† (debe pronunciarse - "AR-NA	V")
RAC Reglamento del aire y servicios de tránsito Navegación de área	
aéreo RNG Radiofaro direccional	
RAFC Centro regional de pronósticos de área RNP+ Performance de navegación	requerida
RAG Dispositivo de parada en la pista ROBEX† Intercambio de boletines regi	onales
RAG Rasgado OPMET (sistema)	
RAI Indicador de alineación de pista ROC Velocidad ascensional	
RAIM† Vigilancia autónoma de la integridad en el ROD Velocidad vertical de descen	S0
receptor RON Recepción solamente	
RASC† Centro regional del sistema AIS RPDS Selector de datos de trayecto	oria de
RASS Fuente de reglaie del altímetro a distancia referencia	
RAU Reglamento Aeronáutico Uruguayo RPI+ Indicación de la posición rada	ar
RB Lancha de salvamento RPL Plan de vuelo repetitivo	
RCA Alcance la altitud de crucero RPLC Reemplazar <i>o</i> reemplazado	
RCC Centro coordinador de salvamento RPS Símbolo de posición radar	
RCF Falla de radiocomunicaciones (designador de RPT* Repita o repito (para utilizar	en AFS como
tipo de mensaje) señal de procedimiento)	_
RCH Llegar a o llegando a RQ* Petición (para utilizar en AF.	S como señal
RCL Eje de pista de procedimiento)	
RCLL Luces de eje de pista RQMNTS Requisitos	
RCLR Nueva autórización RQP Solicitud de plan de vuelo <i>(de</i> RCP+ Performance de comunicación requerida <i>tipo de mensaje)</i>	esignador de

DOC	Caliaitud da plan da vuola auplamentaria	CDAC+	(doba pranunciarca "FC DAC") Sistema da
RQS	Solicitud de plan de vuelo suplementario	SBAS†	(debe pronunciarse "ES-BAS") Sistema de
DD	(designador de tipo de mensaje)	CC	aumentación basado en satélites
RR	Notifique llegada a	SC	Stratocumulus
RRA	(o RRB, RRC, etc., en orden) Mensaje	SCT	Nubes dispersas
	meteorológico demorado (designador de tipo	SD	Desviación características
	de mensaje)	SDBY	Estar a la escucha o de reserva
RSC	Subcentro de salvamento	SDF	Punto de referencia de escalón de
RSCD	Estado de la superficie de la pista		descenso
☞ RSP+	Performance de vigilancia requerida	SE	Sudeste
RSP	Radiofaro respondedor	SEA	Mar (utilizada en relación con la
RSR	Radar de vigilancia en ruta		temperatura de la superficie del mar y
RSS	Raíz cuadrada de la suma de los cuadrados		estado del mar)
	(media cuadrática)	SEB	Dirección sudeste
RTD	Demorado (se utiliza para indicar un mensaje	SEC	Segundos
	meteorológico demorado; designador de tipo	SECN	Sección
	de mensaje)	SECT	Sector
RTE	Ruta	SELCAL†	Sistema de llamada selectiva
RTF	Radiotelefonía	SEP	Septiembre
RTG	Radiotelegrafía	SER	Servicio(s) o dando servicio o servido
RTIL	Luces de identificación del umbral de pista	SEV	Fuerte (usada en los informes para calificar
RTHL	Luces de umbral de pista		la formación de hielo y turbulencia)
RTN	Dé la vuelta o doy la vuelta o volviendo a	SFC	Superficie
RTODAH	Distancia de despegue interrumpido	SG	Cinarra
	disponible para helicóptero	SGL	Señal
RTS	Nuevamente en servicio	SH	Chaparrones (seguido de RA = Iluvia, SN =
RTT	Radioteletipo	311	nieve, PE = hielo granulado, GR = granizo,
RTZL	Luces de zona de toma de contacto		GS = granizo menudo, o combinaciones,
RUT	Frecuencias de transmisión en ruta		por ejemplo SHRASN = chaparrones de
KOT	reglamentarias en las regiones		lluvia y nieve)
RV	Barco de salvamento	SHF	Frecuencia supraalta [3 000 a 30 000 MHz]
● RVA	Área de guía vectorial radar	SI	Sistema internacional de unidades
RVR+	Alcance visual en la pista	SID†	Salida normalizada por instrumentos
RVSM+	Separación mínima vertical reducida (300 m	SIF	Dispositivo selectivo de identificación
IX V SIVIT	(1000 ft) entre FL290 y FL410)	SIG	Significativo
RWY	Pista	SIGMET†	Información relativa a condiciones
FC VV T	Pista	SIGNIETT	
c			meteorológicas en ruta y otros fenómenos
S			en la atmósfera que puedan afectar la
C	Fotodo del mer /conside ner elfres en		seguridad de las operaciones de las
S	Estado del mar (seguida por cifras en	CIMILI	aeronaves
	METAR/SPECI)	SIMUL	Simultáneo <i>o</i> simultáneamente
S	Sur <i>o</i> latitud sur	SIWL	Carga de rueda simple aislada
SA	Arena	SKC	Cielo despejado
SALS	Sistema sencillo de iluminación de	SKED	Horario o sujeto a horario o regular
	aproximación	SLP	Punto de limitación de velocidad
SAN	Sanitario	SLW	Despacio
CAD	Dúsquedo y colyamento	SMC	Control de circulación en la superficie
SAR	Búsqueda y salvamento	SMR	Radar de movimiento en la superficie
SARPS	Normas y Métodos recomendados (OACI)	SN	Nieve
SAT	Sábado	SNOCLO	Aeródromo cerrado debido a nieve (se
SATCOM†	Comunicación por satélite (se utiliza sólo al		utiliza en METAR/SPECI)
	referirse en general a la comunicación oral y		
	de dalos por satélite o sólo a la comunicación		
0.477./0:5	de datos por satélite)		
	E† Comunicación oral por satélite		
SB	Dirección sur		

AMDT NR 51 AIS URUGUAY

SNOWTAMT NOTAM de una serice especial que notifica, presencia o eliminación de condiciones peligrosas debidas a nieve, nieve fundente, hielo o agua estancada relacionada con nieve, nieve fundente o hielo en el área de movimiento. SOC Comienzo del ascenso SPECIT Informe meteorológica especial de aeródromo (en clave meteorológica) SPECIAL Informe meteorológica especial (en lenguaje claro abreviado) SPL Plan de vuelo suplementario (designador de lipo de mensaje) SPU Punto de contacto SAR SPOTT Viento instantaneo SOL Linea de turbonada SOL Linea de turbonada SOL Linea de turbonada SOL Linea de turbonada SOL SERA Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para a proximación de precisión SRRA Aproximación con radar de vigilancia SRRE Región de busqueda y salvamento SSP Secundario SSP Puesta del sol SSP Puesta del sol SSP Puesta de arena SSP Puesta de arena SSP Puesta de arena SSP SI Avino supersonico de transporte SSP SI Avino supersonico de transporte SSP START Aproximación directa SSTART Aproximación directa START Aproximación directa START SI Stratus STAR Aproximación directa START START SI Legada normalizada por instrumentos STOR START SI Legada normalizada por instrumentos STOR START SI Stación STIN Estación STIN Estación STIN Luces de zona de parada SUBI Sujeto a SUN Domingo SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Servició (igo mensaje solamente) SV Sududeste STILL: Hasta SW Sududeste STILL: Hasta SW Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Servició (igo mensaje solamente) SW Sududeste SW Sududeste SW Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Servició (igo mensaje solamente) SW Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Servició (igo mensaje solamente) SW Suplemento (Suplemento Suplementarios regionales SWY Zona de parada TOC Cinado de de de destanción de viraje TINA Altitud de tiransporte STAR Altitud de l'iraje TINA Altitud de l'iraje TACANT Statema TACAN ANTORIO de cola TAR Adra de de vigalacia de aeroara TAS Rodaje TCC Centro de aviós so de ciclones tropicales TCC Comunto de aviós so de ciclones tropical	CNION/TAN/+	NOTAM do una cario canacial que natifica	Т	
presencia o eliminación de condiciones peligrosas debidisa a nieve, nieve fundente, hielo o agua estancada relacionada con nieve, nieve fundente o hielo en el área de movimiento. SOC Comienzo del ascenso SPECI1t Informe meteorológico especial de aeródromo (en clave meteorológica) SPIC Informe meteorológico especial de aeródromo (en clave meteorológica) SPI Impulso especial de identificación de posición SPI Plan de vuelo suplementario (designador de lipo de mensaje) SPOC Punto de contacto SAR SPOT† Viento instantiñeo SQL Linea de turbonada SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG Puesta dels ol SRR Región de búsqueda y salvamento SSR Puesta del sol SSR Región de búsqueda y salvamento SSS Puesta del sol SSS Puesta del sol SST Aproximación de transporte SSS Sudsudeste SST Stratus STA Aproximación directa TAL TracAnty TACANty TACANTY TACANTY TACANTY TAR Adard re vigilancia de área terminal tivento de cola TAL Viento de cola TAL Viento de cola TAL Viento de legada a terminal TACANTY TACANTY TACANTY TACANTY TARA Adard e vigilancia de área terminal TARA Radar de vigilancia de área terminal TARA Radar de vigilancia de área terminal TAS Velocidad verdadera TACA Velocidad verdadera TACA NT TACANTY TACANTY TARA Radar de vigilancia de área terminal TAS Velocidad verdadera TACA NT TACANTY TARA Radar de vigilancia de área terminal TAS Velocidad verdadera TACA NT TACA NT TACANTY TARA TACANTY TACANTY TARA Radar de vigilancia de área terminal TAS Velocidad verdadera TACA NT TACANTY TARA Radar de vigilancia de área terminal TAS Velocidad verdadera TACA Velocidad verdadera TACA NT TACANTY TARA TACANTY TACANTY TACANTY TACANTY TARA TACANTY TACANTY TACANTY TACANTY T	SINOWIAIVIT		T	
peligrosas debidas a nieve, nieve fundente, hielo o agua estancada relacionada con nieve, nieve fundente o hielo en el area de movimiento. SOC Comienzo del ascenso SPECIT Informe meteorologico especial de aerodromo (en clave meteorologico) especial de aerodromo (en clave meteorologico) especial de aerodromo (en clave meteorologico) especial (en lenguaje claro abreviado) SPI Impuso especial de identificación de posición SPL Plan de vuelo suplementario (designador de lipo de mensaje) SPOC Punto de contacto SAR SPOTT Viento instantáneo SOL Linea de turbonada SRA Aproximación con radar de vigilancia estema de radar para aproximación de precisión SRA Aproximación con radar de vigilancia estema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRR Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SSS Puesta del sol SSS Puesta del sol SSS Puesta de lacra funcia SSE Sudsudeste SSE Sudsudeste SST Stratus STA Aproximación de transporte SSM Sudsudoeste ST Stratus STA Aproximación de vigilancia STR Radar secundario de vigilancia STR Radar secundario de vigilancia SSE Sudsudeste ST Stratus STA Aproximación de vigilancia STR Radar secundario de vigilancia SSE Sudsudeste ST Stratus STA Aproximación de transporte SSM Sudsudoeste ST Stratus STA Aproximación de prada SUBD Suplemento (Suplemento AIP) SUPD Suplemento (Suplemento AIP) SUPD Suplemento (Suplementa Segionales SYVC Servicio (tipo mensaje solamente) SVB Sudoeste SWB Dirección sudoeste SWB Cida de acrada SUBL Sudoeste SWB Dirección sudoeste SWB Cida de acrada SUBL Sudoeste SWB Dirección sudoeste SWB Cida de Roma de contacto y de elevación inicial TN Temperatura minimia (seguida por citiras en TAIP) TAA Hittura de viraje TAA Alviso de translota TAA Aviso de translota TACAN† Sistema TaCAN† TAA Hittura de viraje TACAN† TACAN† TACAN† TAA Hittura de viraje TACAN† TACAN† TACAN† TACAN† TACAN† TACAN† TA			_	Tanananahana
inielo a gua estancada relacionada con nieve, nieve fundente o hielo en el área de movimiento. SOC Comienzo del ascenso SPECI1 Informe meteorológico especial de aeródromo (en clave meteorológico) SPECIAt Informe meteorológico especial (en lengua)e claro abreviado) SPI Impulso especial de identificación de posición SPI Plan de vuelo suplementario (designador de lipo de mensaje) SPOC Plan de vuelo suplementario (designador de lipo de mensaje) SPOT I Viento instantáneo SOL Linea de turbonada SCIL Linea de turbonada SCIL Linea de turbonada SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRR Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRR Región de biusqueda y salvamento SRY Secundario SSB Banda lateral tunica SSB Banda lateral tunica SSB Banda lateral funica SST Avión supersonico de transporte SSY Sudsudosese STA Aproximación directa STAR Aproximación de vigilancia TAX Moltiva de legandar a de vigilancia que forma parte del sistema de alerta de transito y anticolisión tono sus de transito de transito de transito activa de transito de trans			· ·	
nieve, nieve fundente o hielo en el área de movimiento. SPECI I comienzo del ascenso SPECI I informe meteorologico especial de aeródromo (en clave meteorologica) Informe meteorologico especial (en lengua)e claro abreviado) SPECIALT Informe meteorologico especial (en lengua)e claro abreviado) SPI Impulso especial de identificación de posición SPI Unido de contacto SAR SPOTT Viento instantáneo SPOTT Viento instantáneo SOL Linea de turbonada SRA Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de ardar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRE Región de busqueda y salvamento SRY Secundario SSP Sudsudeste SSR Sadda del sol SRY Secundario SSR Sadda del sol SSR			1	
SOC Comienzo del ascenso SPECI1 Informe meteorológico especial de aeródromo (en clave meteorológico especial de nerodromo (en clave meteorológico especial (en lengua)e claro abreviado) SPI Impulso especial de identificación de posición SPL Plan de vuelo suplementario (designador de tipo de mensaje) SPOC Punto de contacto SAR SPOT! Viento instantáneo SOL Linea de turbonada SRA Aproximación con radar de vigilancia SRA Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRR Región de búsqueda y salvamento SRR Región de búsqueda y salvamento SSRY Secundario SSE Sudsudeste SSR Sudsudeste SSR Sudsudeste SSR Adar secundario de vigilancia SSR SRA Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión TDO Tornado SRG De corta distancia SRR Región de búsqueda y salvamento SRR Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SSE Judsudeste SSR Sudsudeste SSR Sudsudeste SSR SAdar secundario de vigilancia SSR Sadar secundario de vigilancia SSR SA Aproximación de radar para aproximación de TEMPO† Temporal o temporalmente TEND1 Pronósitico de información sobre el transito y de elevación inicial THRU Deves equi en remiala SSI Sistema de guía para el rodaje TIL THRU Jueves SISTA Aproximación directa START Liegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STR Estratiforme STI Estratiforme STI Estratiforme STI Estratiforme TIL Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico TMA A Atitud de legada a terminial STARA Litra de viraje TMA Actro de visica da eterminal TACANT TAL H. Virato de cola acroa de terminal Temporal au altitudraltura TAS TAS Velocidad verdadera TCAC Centro de avisos de ciclones terminal TCAC Centro de avisos de ciclones terminal TCAS TAT TCAC Centro de avisos de ciclones terminal TCAC Centro de avisos de				
SPECIAL↑ SPI Impulso especial de identificación de posición SPL Plan de vuelo suplementario (designador de typo de mensaje) SPOC Punto de contacto SAR SPOT↑ SPOC Punto de contacto SAR SPOT↑ Viento instantáneo SOL Línea de furbonada SRA Salida del sol SRA Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRR Región de busqueda y salvamento SRS Puesta del sol SR Región de busqueda y salvamento SSS Puesta del sol SSS Puesta del sol SSS Puesta del sol SST Amion supersonico de transporte SSSR Radar secundario de vigilancia SST Avión supersonico de transporte SSSR Radar secundario de vigilancia STAR Aproximación directa STAR Radar secundario de vigilancia STAR Aproximación directa STAR Radar secundario de vigilancia STAR Aproximación directa STAR Radar secundario de vigilancia STAR Radar secundario de vigilancia SSTAR Radar secundario de vigilancia SSTAR Radar secundario de vigilancia STAR Radar secundario de vigilancia STAR Proximación directa STAR Radar secundario de vigilancia STAR Radar secundario de vigilancia TECR Molivos tiecnicos TEL Telefono TECR Derota a punto de referencia TERNDT Pronostico de lipo tendencia T				
SPECIALT Informe meteorológico especial de aerodromo (en clave meteorológico) SPECIALT Informe meteorológico especial (en lenguaje claro abreviado) SPI Impulso especial de identificación de posición Plan de vuelo suplementario (designador de tipo de mensaje) SPOC Punto de contacto SAR SPOT† Viento instantáneo SQ Turbonada SQL Linea de turbonada SRA Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRF Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SS Puesta del sol SSP Puesta del sol SSR Banda lateral única SSB Sudsudeste SSR Avión supersonico de transporte SSR Avión supersonico de transporte SSR Ayroximación directa START Aproximación directa START Aproximación directa START Aproximación directa START Aproximación directa START Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estandar START Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estandar START Llegada normalizada por instrumentos STD Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUBJ Sujeto a SUBJ Sujeto a Domingo SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS SUPPS Dirección sudoeste TACANT TALIT TACAC Canda de aeroa determinal detal atera terminal TACANT TACAN		movimiento.		
SPECIAL† Informe meteorológica especial (en lenguaje claro abreviado) SPI Impulso especial de identificación de posición SPL Plan de vuelo suplementario (designador de lipo de mensaje) SPOC Punto de contacto SAR SPOT† Viento instantáneo SQ Turbonada SR Salida del sol SRA Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRR Región de búsqueda y salvamento SRR Segión de búsqueda y salvamento SRR Región de búsqueda y salvamento S	SOC	Comienzo del ascenso	TAA	Altitud de llegada a terminial
SPECIAL↑ Informe meteorológico especial (en lenguaje claro abreviado) SPI Impulso especial de identificación de posición SPL Plan de vuelo suplementario (designador de tipo de mensaje) SPOC Punto de contacto SAR TAR Radar de vigilancia de área terminal TAIL Viento de cola TAR Radar de vigilancia de área terminal TAIL Viento de cola TAR Radar de vigilancia de área terminal TAIR Rodaje SPOC Punto de contacto SAR TAX Rodaje SPOC Punto de contacto SAR TAX Rodaje SPOC Usento instantáneo TC Ciclón tropical Centro de avisos de ciclones tropicales (debe pronunciarse "TI-CAS-AR-EY") SR Salida del sol TCAS RA1 (debe pronunciarse "TI-CAS-AR-EY") Aviso de resolución del sistema de alerta de transito y anticiosión SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRE Región de búsqueda y salvamento TCU cumulus acastillados TOD Tornado SRR Región de búsqueda y salvamento TECR Molivos técnicos TEL TELEFONO SSPY Secundario TECR Molivos técnicos TEL TELEFONO SSE Sudsudeste TECN Tráfico SSE Sudsudeste TFC Tráfico SSE Sudsudeste TFC Tráfico SSR Radar de vigilancia General SENTA Aproximación directa THR Umbral STA Aproximación directa THR Umbral STNR Estacion TIP Hasta pasar(ugar) STNR Estacion TIP Hasta pasar(ugar) STNR Estacion TIP Hasta pasar(ugar) SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SW Sudoseste TNH Altura de viraje TMA+ Area de contacto y de elevación inicial TMA+ Altitud de viraje TMA- Control terminal TAP Sur Por centra parada TAR TARR Radar de vigilancia TAR TAR TARA RCade Temporal Describa parada TOC Cima de la subid	SPECI†	Informe meteorológico especial de aeródromo	TACAN†	Sistema TACAN
SPI Impulso especial de identificación de posición SPL plan de vuelo suplementario (designador de lipo de mensaje) SPOC Punto de contacto SAR SPOT† Viento instantáneo SQL Turbonada SR Salida del sol SRA Aproximación con radar de vigilancia e la termina de la transito y anticolósión SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRG Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SSP Secundario SSP Seus Banda lateral única SSE Radar de vigilancia SSE Región de búsqueda y salvamento SSE Sudsudeste SST Stratus STA Aproximación dereta STA Aproximación dereta STA Aproximación dereta STN Estación STN Estación STN Estacion STN Estacion STWL Luces de zona de parada SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Suplemento (Suplemento AIP) SUPP S Procedimientos suplementarios regionales SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Suplemento (Suplemento AIP) SUPP S Procedimientos suplementarios regionales SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Suplemento (Suplemento AIP) SUPP S Procedimientos suplementarios regionales SW Sudoeste SW Suplemento (Suplemento AIP) SUPP S Procedimientos suplementarios regionales SW Sudoeste SW Sudoes		(en clave meteorológica)	TAF†	Pronóstico de aeródromo (en clave
SPI Impulso especial de identificación de posición SPL plan de vuelo suplementario (designador de lipo de mensaje) SPOC Punto de contacto SAR SPOT† Viento instantáneo SQL Turbonada SR Salida del sol SRA Aproximación con radar de vigilancia e la termina de la transito y anticolósión SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRG Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SSP Secundario SSP Seus Banda lateral única SSE Radar de vigilancia SSE Región de búsqueda y salvamento SSE Sudsudeste SST Stratus STA Aproximación dereta STA Aproximación dereta STA Aproximación dereta STN Estación STN Estación STN Estacion STN Estacion STWL Luces de zona de parada SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Suplemento (Suplemento AIP) SUPP S Procedimientos suplementarios regionales SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Suplemento (Suplemento AIP) SUPP S Procedimientos suplementarios regionales SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Suplemento (Suplemento AIP) SUPP S Procedimientos suplementarios regionales SW Sudoeste SW Suplemento (Suplemento AIP) SUPP S Procedimientos suplementarios regionales SW Sudoeste SW Sudoes	SPECIAL†	Informe meteorológico especial (en lenguaje		meteorológica)
SPI Impulso especial de identificación de posición TAILT Viento de cola SPC Plan de vuelo suplementario (designador de lipo de mensaje) TAR Radar de vigilancia de área terminal SPOT† Viento instantáneo TC Ciclón tropical SQ Turbonada TCAC Centro de avisos de ciclones tropicales SR Salida del sol TCAS RAT Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión TCH Altura de franqueamiento del umbral SRR Región de búsqueda y salvamento TECR Moltivos técnicos SRY Secundario TEL Teléfono SS Puesta del sol TEMPO† Temporal o temporalmente SS Puesta del sol TEMPO† Temporal o temporalmente SSE Sudsudeste TFC Tráfico SSR Banda lateral única TF Derrota a punto de referencia SSE Sudsudeste TFC Tráfico SSR Barda secundario de vigilancia TGL Alertrizaje y despegue inmed			TA/H	
SPL Plan de vuelo suplementario (designador de lipo de mensa)e TAR Radar de vigilancia de area terminal SPOC Punto de contacto SAR TAX Velocidad verdadera SPOT† Viento instantáneo TC Ciclón tropical SQ Turbonada TCAC Centro de avisos de ciclones tropicales SQL Linea de turbonada TCAC Centro de avisos de ciclones tropicales SRA Aproximación con radar de vigilancia TCAS RAT (debe pronunciarse *TF-CAS-AR-E-Y*) SR Salida del sol Aproximación con radar de vigilancia TCH Altura de franqueamiento del umbral SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión TCH Altura de franqueamiento del umbral SRE Región de búsqueda y salvamento TECR Motivos técnicos SRY Secundario TEL Teléfono SS Puesta del sol TEMPOT Temporal o temporalmente SS Tempestad de arena TEMPOT Temporal o temporalmente SSE Banda lateral única TF Derrota a punto de referencia SSE Radar secundario de vigilancia TG Ater	SPI			
tipo de mensaje) SPOCT Punto de contacto SAR SPOTT Viento instantâneo SQ Turbonada SQL Linea de turbonada SR Salida del sol SRA Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRR Región de busqueda y salvamento SRR Región de busqueda y salvamento SR SPOTT TELCR Motivos técnicos SRR Región de busqueda y salvamento SR Altura de franqueamiento del umbral TCL Cumulus acastillados TDO Tornado TDZ Zona de toma de contacto TELR Telefono TEL Telefono TELND† Temporal o temporalmente TEMPO† Temporal o tempora			-	
SPOC SPOT† Punto de confacto SAR Viento instantáneo TAX TC Rodaje TC Cición tropical SQ SQL Línea de turbonada TCAC Centro de avisos de ciclones tropicales SQL Línea de turbonada TCAC Centro de avisos de ciclones tropicales SQL Línea de turbonada TCAS RAT (debe pronunciarse "TI-CAS-AR-EY") SRA Aproximación con radar de vigilancia de tránsito y activamento de tránsito y activamento de transporta SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de aderta de transporta de transporta TCH Altura de franqueamiento del umbral SRR De corta distancia TDZ Zona de toma de contacto SRR Región de búsqueda y salvamento TECR Motivos técnicos SRP Región de búsqueda y salvamento TECR Motivos técnicos SRP Región de búsqueda y salvamento TECR Motivos técnicos SRP Secundario TEL Telefono SS Tempestad de arena TEND1† Pronóstico de tipo tendencia SS Tempestad de arena TEND1† Pronóstico de tipo tendencia <td>0. 2</td> <td></td> <td></td> <td></td>	0. 2			
SPOT† Viento instantáneo SQ Turbonada SQL Línea de turbonada SQL Línea de turbonada SRA Salida del sol SRA Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de ardar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRR Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SRY Secundario SRY Secundario SRY Secundario SRY Secundario SSB Banda lateral única SSB Banda lateral única SSB Banda lateral única SSB Sudsudeste SST Avión supersónico de transporte SST Stratus ST Stratus STA Aproximación directa STA Aproximación de transporte STA Aproximación de vigilancia STA Aproximación de vigilancia STA STAR† Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STN Estacionario STN Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SYV Sudoseste ST Suricus TNA Altitud de viraje SW Sudoseste ST En condiciones de servicio SW Sudoseste ST Suplemento (Suplemento AIP) SW Sudoseste ST Suplemento (Suplemento AIP) SW Sudoseste ST Suplemento (Suplemento AIP) SW Sudoseste SW Sudoseste ST Suplemento (Suplemento AIP) SW Sudoseste SW Sudoseste ST Suplemento (Suplemento AIP) SW Sudoseste SW	SPOC			
SQ Turbonada SQL Linea de turbonada SR Salida del sol SRA Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRR Región de búsqueda y salvamento SRR Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SS Puesta del sol SS Sudsudeste SS Sudsudeste SSR Radar secundario de vigilancia SSE Sudsudeste SSR Radar secundario de vigilancia SSE Sudsudeste SSR Radar secundario de vigilancia SST Avión supersónico de transporte SST SITAITS STAR Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STD Normal o estándar STD Normal o estándar STD STOL Despegue y aterrizaje cortos STS Estacionario SUN Domingo SW Sudoeste SW Sudbeste SW Suplemento (Suplemento AIP) SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste STD Normal o estándar STD Stribu Luces de zona de parada SUBJ Suplemento (Suplemento AIP) SW Sudoeste SW Sudoeste TNA Altitud de viraje SW Sudoeste TOC Cimato de visuida TCH Acter (debe pronaciacs TCA (debe pronacicion de tránsito y anticolisión TCU Cumulus acastillados TCL Alterracyte y anticolisión TDD Tormado TCL Cumulus acastillados TCL Altura de viraje TEL Telefono TEL Telefono TEL Telefono TEMPO† Temporal o temporalmente TEL Telefono TEMPO† TEMPO† Temporal o temporalmente TEL Telefono TEMPO† TEMPO† Temporal o temporalmente TEL Telefono TEL Telefono TEMPO† Temporal o temporalmente TEL Telefono TEMPO† Temporal o te				
SCL Línea de turbonada SR Sallda del sol SRA Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRR Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SR Puesta del sol SS Puesta del sol SS Puesta del sol SSB Banda lateral única SSR Radar a evigilancia SSR Radar de vigilancia SRY Secundario SS Tempestad de arena SSB Banda lateral única SSR Radar a evigilancia SSR Radar a evigilancia SSR Sudsudeste SSR Radar a evigilancia SSR Sudsudeste SSR Radar a evigilancia SSR Sudsudeste ST Stratus STA Aproximación directa STA START Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STR Estación STN Estación STN Estación STN Estacion STN Estacion STN Estacion STOL Despegue y alerrizaje cortos STS Estado STW Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SYCOS Servicio (tipo mensaje solamente) SVCBL En condiciones de servicio SWB Dirección sudoeste SWC Zona de parada SWC Zona de parada SWC Zona de parada SVC Carción sudoeste SWC Zona de parada SVC Carción sudoeste SWC Zona de parada SVC Carción sudoeste SWC Zona de parada SVE Sublida TCH Altura de franqueamiento del umbral Altura de franqueamiento de la fertanta de trona de ale alerta de transto subreol tempinal TCU Cumulus acastillados TCU Cumulus acastillados TCU Cumulus acastillados TDD Cormonado etoma de contacto y de elevación inicial TN Temperatura minima (seguida por cifras en TAF) SVCBL En condiciones de servicio TNA Altitud de viraje TNH Altura de françueamiento de la rebra de alerta TCU Cumulus acastillados TCU Cumulus acastillados TCU Cumulus acastillados TCU Cumulus acasti				
SR Salida del sol SRA Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRR Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SS Puesta del sol SS Puesta del sol SS Tempestad de arena SSB Banda lateral única SSE Sudsudeste SST Avión supersónico de transporte SST Avión supersónico de transporte SST Aproximación directa STA Estatiforme STD Normal o estándar STN Estación STN Estación STN Estación STOL Despegue y aterrizaje cortos STW Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUBJ Sujeto a SW Sudueste SW Sudueste SW Sudueste ST TLL TRIBO TEND¹ Temporal o temporalmente TEND¹ Pronóstico de tipo tendencia TEND¹ Pronóstico de tipo tendencia TEND¹ Temporal o temporalmente				
SRA Aproximación con radar de vigilancia SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRR Región de búsqueda y salvamento SRR Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SS Puesta del sol SS Puesta del sol SSB Banda lateral única SSE Sudsudeste SSB Banda lateral única SSR Radar secundario de vigilancia SST Avión supersónico de transporte SST Avión supersónico de transporte SST Stratus STA Aproximación directa STAA Aproximación directa STAR Estación STD Normal o estándar STR Estratiforme STR Estacion STO Dospegue y aterrizaje cortos STS Estado SUBJ Sujeto a SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste STNA Afroximación directa STIN Afre de control terminal STMA Aproximación directa STR Estración STOL Despegue y aterrizaje cortos STS Estado STWL Luces de zona de parada SUBP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SVCBL En condiciones de servicio SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste TNA Altitud de viraje SWB Dirección sudoeste TO A (lugar) TOC Cima de la subida			TCAS KAT	
SRE Radar de vigilancia que forma parte del sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRR Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SS Puesta del sol SS Puesta del sol SSB Banda lateral única SSB Banda lateral única SSR Radar secundario de vigilancia SST Avión supersónico de transporte SST Avión supersónico de transporte ST Stratus STAR† Llegada normalizada por instrumentos STO Normal o estándar STN Estación STNR Estacionario STNR Estacionario STNR Estacionario STNR Estacionario STWL Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUBJ Suplemento (Suplemento AIP) SWB Dirección sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste TRAP TILOF Altura de franqueamiento del umbral TCU Cumulus acastillados TDD Tornado TDZ Zona de toma de contacto TECR Motivos técnicos TEL Teléfono TEMPO† Temporal o temporalmente TEMD† Temporal o temporalmente TEMD† Temporal o temporalmente TEMD† Temporal o temporalmente TEMD†	-			
sistema de radar para aproximación de precisión SRG De corta distancia SRR Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SS Puesta del sol SS Puesta del sol SS Tempestad de arena SSB Banda lateral única SSE Sudsudeste SSR+ Radar secundario de vigilancia SST Avión supersónico de transporte SS ST Stratus STHRU Por entre, por mediación de STA Aproximación directa STA Aproximación directa STA Aproximación directa STA Aproximación directa STA Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STF Estratiforme STN Estación STN Estacionario STOL Despegue y aterrizaje cortos STST SUBJ Sujeto a SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SVC Servicio (tipo mensaje solamente) SVB Dirección sudoeste TNA Altitua de viraje SVB SUdoeste TNA Altitua de viraje SVB Sudoeste TNA Altitua de viraje SVB Dirección sudoeste TNA Altitua de viraje SVB SUdoeste TNA Altitua de viraje SVB SVB Dirección sudoeste TO Au. (Jugar) TOC Cima de la subida			TOU	
SRG De corta distancia SRR Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SS Puesta del sol SS Puesta del sol SS Puesta del sol SS Tempestad de arena SSB Banda lateral única SSE Sudsudeste SSR+ Radar secundario de vigilancia SST Avión supersónico de transporte SST Avión supersónico de transporte STA Aproximación directa STA Aproximación directa STA Aproximación directa STA Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STN Estación STN Estación STNR Estacionario STNR Estacionario STVL Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SVB Sudoeste SVB Sudesete TTLNP SVB Superada TTLOF Area de toma de contacto TECR Motivos técnicos TELR Telefono TELR Motivos técnicos TELR Telefono TEMPO† Temporal o temporalmente TFC Tráfico TfGL Aterrizaje y despegue inmediato TGS Sistema de guia para el rodaje THR Umbral	SRE			
SRG De corta distancia SRR Región de busqueda y salvamento SRY Secundario SS Puesta del sol SS Puesta del sol TELROPOT Temperal o temporalmente TEND¹ Temporal o temporalmente TECR Motivos técnicos TEL Teléfono TFC Tráfico Tráfico Tráfico TGS Sistema de guia para el rodaje THR Umbral THR Umbral THR Umbral THR Umbral THR Umbral THRU Por entre, por mediación de THU Jueves TIBA Radiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL¹ Hasta Radiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL¹ Hasta TIP Hasta pasar(lugar) TKOF Despegue TL Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminara el cambio meteorológico) TLOF Área de toma de contacto y de elevación inicial SUPDS Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SVC Servicio (tipo mensaje solamente) TMA Area de control terminal TN Temperatura mínima (seguida por cifras en TAF) TNA Altitud de viraje SW Sudoeste TNH Altura de viraje TNA A (lugar) TOC Cima de la subida				
SRR Región de búsqueda y salvamento SRY Secundario SS Puesta del sol SS Puesta del sol SS Tempestad de arena SSB Banda lateral única SSE Sudsudeste SSR+ Radar secundario de vigilancia SST Avión supersónico de transporte SSW Sudsudoeste ST Stratus ST A Aproximación directa STA Aproximación directa STAR† Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STN Estación STN Estacionario STOL Despegue y aterrizaje cortos STOL Despegue y aterrizaje cortos STWL Luces de zona de parada SUN Domingo SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SW Sudoeste SW Sudoeste TINA Altitud de viraje ST Sura Aproximación directa STRA + Aproximación directa STRA + Llegada normalizada por instrumentos TIBA Radiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL↑ Hasta STIN Estación TIP Hasta pasar(ugar) TKOF Despegue STOL Despegue y aterrizaje cortos TL Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico) SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SW Sudoeste SWB Dirección sudoeste SWB Dirección sudoeste SWB Dirección sudoeste SWG Zona de parada TOC Cima de la subida		•		
SRY Secundario SS Puesta del sol TEMPO† Temporal o temporalmente SS Puesta del sol TEMPO† Temporal o temporalmente SS Puesta del sol TEMD↑ Temporal o temporalmente TEND↑ Pronóstico de tipo tendencia SSB Banda lateral única TF Derrota a punto de referencia TEND↑ Pronóstico de tipo tendencia TEND↑ Tráfico TFC Tráfico TGL Aterrizaje y despegue inmediato Sistema de guía para el rodaje THR Umbral THR Umbral THR Umbral THR Umbral STA Aproximación directa THU Jueves STAR↑ Llegada normalizada por instrumentos TIBA Radiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL↑ Hasta TIL↑ Hasta TIL↑ Hasta TIL↑ Hasta pasar(lugar) TIROF Despegue TL Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico) TLOF Área de toma de contacto y de elevación inicial SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPS Procedimientos suplementarios regionales SYCBL En condiciones de servicio SW Sudoeste TNH Altura de viraje SWF Zona de parada TOC Cima de la subida	SRG		TDZ	Zona de toma de contacto
SS Puesta del sol TEMPO† Temporal o temporalmente SS Tempestad de arena TEND↑ Pronóstico de tipo tendencia SSB Banda lateral única TF Derrota a punto de referencia TFC Tráfico SSR+ Radar secundario de vigilancia TGL Aterrizaje y despegue inmediato SST Avión supersónico de transporte TGS Sistema de guía para el rodaje SSW Sudsudoeste THR Umbral ST Stratus THRU Por entre, por mediación de STA Aproximación directa THU Jueves STAR↑ Llegada normalizada por instrumentos TIBA Radiodifusión en vuelo de información STD Normal o estándar STN Estación TIP Hasta pasar(lugar) STNR Estacionario TKOF Despegue STOL Despegue y aterrizaje cortos TL Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico) STWL Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a TLOF Área de toma de contacto y de elevación inicial SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SYCS Servicio (tipo mensaje solamente) SW Sudoeste TNH Altura de viraje SWB Dirección sudoeste TO A (lugar) TOC Cima de la subida	SRR	Región de búsqueda y salvamento	TECR	Motivos técnicos
SSB Banda lateral única SSB Banda lateral única SSE Sudsudeste SSR+ Radar secundario de vigilancia SST Avión supersónico de transporte SSW Sudsudoeste ST Stratus ST Stratus STA Aproximación directa STA Aproximación directa STB Estratiforme STD Normal σ estándar STN Estación STNR Estacionario STNR Estacionario STOL Despegue y aterrizaje cortos STS Estado STWL Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUP Suplemento (Suplemento AIP) SVCBL En condiciones de servicio SW Sudoeste STN Altira de viraje SWB Dirección sudoeste SWC Cima de la subida TEND† Pronóstico de tipo tendencia TFC Tráfico Derrota a punto de referencia TFC Tráfico TGL Aterrizaje y despegue inmediato FGC Tráfico TGL Aterrizaje y despegue inmediato Sistema de guíta para el rodaje THR Umbral THA Aterizaje ydespegue inmediato Sistema de guía para el rodaje Sistema de guía para el rodaje ThA aterizaje yespegue inmediato ThEC Tráfico TGL Aterrizaje y despegue inmediato Sistema de guía para el rodaje ThA aterizaje yespegue inmediato TGL Aterrizaje y despegue inmediato TGL Aterrizaje y despegue inmediato TFC Tráfico TGL Aterrizaje y despegue inmediato Sistema de guía para el rodaje ThR Umbral THR THR Umbral THR Umbral THR Umbral THR Umbral THR THR Umbral THR THU Por entre, por mediación de da fora je dica de la de l	SRY	Secundario	TEL	Teléfono
SSB Banda lateral única SSE Sudsudeste SSR+ Radar secundario de vigilancia SST Avión supersónico de transporte SSW Sudsudeste ST Avión supersónico de transporte ST Stratus ST Aproximación directa STA Aproximación directa STA Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STN Estación STN Estación STN Estación STOL Despegue y aterrizaje cortos STS Estado STOL Despegue y aterrizaje cortos STS Estado STWL Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SVC Servicio (tipo mensaje solamente) SVCBL En condiciones de servicio SW Sudoeste SWB Dirección sudoeste SWB Dirección sudoeste SWG Zona de parada STGL Derrota a punto de referencia TFC Tráfico Tráfico Tráfico Tráfico TGL Aterrizaje y despegue inmediato TGS Sistema de guía para el rodaje THR Umbral THR Umbral THR Umbral STHR Umbral STHR Umbral STHR Umbral THRU Por entre, por mediación de Jueves TIBA Radiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta FRAGiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Has	SS	Puesta del sol	TEMPO†	Temporal o temporalmente
SSB Banda lateral única SSE Sudsudeste SSR+ Radar secundario de vigilancia SST Avión supersónico de transporte SSW Sudsudeste ST Avión supersónico de transporte SSW Sudsudoeste ST Stratus STA Aproximación directa STA Aproximación directa STAR† Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STN Estratiforme STN Estación STN Estación STNR Estacioni STOL Despegue y aterrizaje cortos STSTS Estado STSTS Estado STWL Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SVC Servicio (tipo mensaje solamente) SVCBL En condiciones de servicio SW Sudoeste SWB Dirección sudoeste SWB Dirección sudoeste SWG Zona de parada STO (lugar) TTNA Attera de la subida TFC Tráfico Tráfico Tráfico TGL Aterrizaje y despegue inmediato TGS Sistema de guía para el rodaje THRU Umbral THRU Umbral STHR Umbral STHRU Duer trente, por mediación de Jueves TIBA Radiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta Radiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta Radiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta Por mediación de TIL1 Hasta TEMP Aradiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL1 Hasta TEMP Area de loma de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico) TIL1 Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico) TIL1 Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico) TIL1 Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico) TIL1 Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico) TIL1 Hasta TIL1 Hasta TIL1 Hasta TIL2 Hasta THRU Umbral THRU Umbral THRU Umbral THRU Por entre, por mediación de TIL1 Hasta THRU Por entre, por metica el rodaje TIL1 Hasta TIL1	SS	Tempestad de arena	TEND†	Pronóstico de tipo tendencia
SSE Sudsudeste SSR+ Radar secundario de vigilancia SST Avión supersónico de transporte SSW Sudsudoeste STA Stratus STA Aproximación directa STAR† Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STN Estación STN Estación STN Estación STOL Despegue y aterrizaje cortos STS Estado STWL Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUBJ Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SVC Servicio (tipo mensaje solamente) SVB Dirección sudoeste SWB Swdoeste SWB Dirección sudoeste SWB Sudoeste SWB Swdoeste SWB Sudoeste SWB Sudoeste SWB Sidosta de transporte TGL Aterrizaje y despegue inmediato THB Aterrizaje y despegue inmediato THR Umbral THA Fadiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TILI Hasta Str (augar) THO THR Umbral THE THR Umbral THR Umbral THE THR Umbral THE THR Umbral TH Itla Text (augar) To Cima de la subida	SSB		TF	Derrota a punto de referencia
SSR+ Radar secundario de vigilancia SST Avión supersónico de transporte SSW Sudsudoeste ST Stratus STA Aproximación directa STA Aproximación directa STA Aproximación directa STBA Aproximación directa STBA Aproximación directa STAR† Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STN Estratiforme STN Estación STNR Estación STNR Estacionario STOL Despegue y aterrizaje cortos STS Estado STWL Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUBJ Sujeto a SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SVC Servicio (tipo mensaje solamente) SVCBL En condiciones de servicio SW Sudoeste SWB Dirección sudoeste SWG Zona de parada SWF Zona de parada SWF Zona de parada STNA Altitud de viraje SWF Zona de parada TGL Aterrizaje y despegue inmediato TGS Sistema de guía para el rodaje THR Umbral THS Umbral TRUS Jueves TILA Hasta eviaje TN Temperatura mínima (seguida por cifras en TAF) TAF) SVCB Servicio (tipo mensaje solamente) TAF) SVCB Servicio (tipo mensaje solamente) TN Temperatura mínima (seguida por cifras en TAF) TO A (lugar) TO A (lugar) TO A (lugar)		Sudsudeste	TFC	
SST Avión supersónico de transporte SSW Sudsudoeste ST Stratus ST A Aproximación directa STA Aproximación directa STA Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STF Estratiforme STN Estación STNR Estacionario STOL Despegue y aterrizaje cortos STS Estado STWL Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUN Domingo SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SVC Servicio (tipo mensaje solamente) SVCBL En condiciones de servicio SW Sudoeste SWB Dirección sudoeste SWC Servicio sudoeste SWC Zona de parada SWC Servicio sudoeste SWC Cima de la subida TGS Sistema de guía para el rodaje THR Umbral THR Umbral THRU Umbral THE undelsción de información sobre el transitio eéreo TIL Hasta (seguida feu a hora a la que se pronostica que termina feu observe obser		Radar secundario de vigilancia	TGL	Aterrizaie v despegue inmediato
SSW Sudsudoeste ST Stratus STA Aproximación directa STAR† Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STF Estratiforme STN Estación STN Estacion STO Despegue y aterrizaje cortos STS Estado STWL Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUN Domingo SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SVCBL En condiciones de servicio SW Sudoeste SW Sudoeste SW Zona de parada STN Aproximación directa THR Umbral THRU Por entre, por mediación de THRU Jueves THU Jueves TIBA Radiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL↑ Hasta TIP Hasta pasar(lugar) TKOF Despegue TL Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico) TL Área de toma de contacto y de elevación inicial TLOF Área de toma de contacto y de elevación inicial TMA+ Área de control terminal TEMPERATURA Altitud de viraje TMA+ Altitud de viraje TNA Altitud de viraje SW Sudoeste TNH Altura de viraje SW Zona de parada TOC. Cima de la subida				
STStratusTHRUPor entre, por mediación deSTAAproximación directaTHUJuevesSTAR†Llegada normalizada por instrumentosTIBARadiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreoSTDNormal o estándarTIL†HastaSTNEstratiformeTIL†HastaSTNEstaciónTIPHasta pasar(lugar)STNREstacionarioTKOFDespegueSTOLDespegue y aterrizaje cortosTLHasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico)STWLLuces de zona de paradaTLOFÁrea de toma de contacto y de elevación inicialSUBJSujeto aTLOFÁrea de toma de contacto y de elevación inicialSUPSuplemento (Suplemento AIP)TMA+Área de control terminalSUPPSProcedimientos suplementarios regionalesTNTemperatura mínima (seguida por cifras en TAF)SVCBLEn condiciones de servicioTNAAltitud de virajeSWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida				
STA Aproximación directa STAR† Llegada normalizada por instrumentos STD Normal o estándar STF Estratiforme STN Estación STN Estacionario STOL Despegue y aterrizaje cortos STS Estado STWL Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPPS Procedimientos suplementarios regionales SVC Servicio (tipo mensaje solamente) SW Sudoeste SWB Dirección sudoeste STS Llegada normalizada por instrumentos TIL Hasta Radiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL† Hasta Radiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreo TIL† Hasta Pasar(lugar) TKOF Despegue TL Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico) TLOF Área de toma de contacto y de elevación inicial TN Temperatura mínima (seguida por cifras en TAF) TN Temperatura mínima (seguida por cifras en TAF) TNA Altitud de viraje TNH Altura de viraje SWB Dirección sudoeste TO A (lugar) TOC Cima de la subida				
STAR†Llegada normalizada por instrumentosTIBARadiodifusión en vuelo de información sobre el transito aéreoSTDNormal o estándarTIL†HastaSTFEstratiformeTIL†HastaSTNEstaciónTIPHasta pasar(lugar)STNREstacionarioTKOFDespegueSTOLDespegue y aterrizaje cortosTLHasta (seguida de la hora a la que seSTSEstadopronostica que terminará el cambio meteorológico)STWLLuces de zona de paradaTLOFÁrea de toma de contacto y de elevación inicialSUNDomingoTMA+Área de control terminalSUPSuplemento (Suplemento AIP)TMA+Área de control terminalSUPPSProcedimientos suplementarios regionalesTNTemperatura mínima (seguida por cifras en TAF)SVCBLEn condiciones de servicioTNAAltitud de virajeSWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida			_	•
STDNormal o estándarsobre el transito aéreoSTFEstratiformeTIL†HastaSTNEstaciónTIPHasta pasar(lugar)STNREstacionarioTKOFDespegueSTOLDespegue y aterrizaje cortosTLHasta (seguida de la hora a la que seSTSEstadopronostica que terminará el cambioSTWLLuces de zona de paradaTLOFÁrea de toma de contacto y de elevaciónSUBJSujeto aTLOFÁrea de control terminalSUPSuplemento (Suplemento AIP)TMA+Área de control terminalSUPPSProcedimientos suplementarios regionalesTNTemperatura mínima (seguida por cifras en✓SVCServicio (tipo mensaje solamente)TNAAltitud de virajeSWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida	-		_	
STFEstratiformeTIL†HastaSTNEstaciónTIPHasta pasar(lugar)STNREstacionarioTKOFDespegueSTOLDespegue y aterrizaje cortosTLHasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico)STWLuces de zona de paradaTLOFÁrea de toma de contacto y de elevación inicialSUBJSujeto aTLOFÁrea de control terminalSUPSuplemento (Suplemento AIP)TMA+Área de control terminalSUPPSProcedimientos suplementarios regionalesTNTemperatura mínima (seguida por cifras en TAF)SVCBLEn condiciones de servicioTNAAltitud de virajeSWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida			TIDA	
STNEstaciónTIPHasta pasar(lugar)STNREstacionarioTKOFDespegueSTOLDespegue y aterrizaje cortosTLHasta (seguida de la hora a la que seSTSEstadopronostica que terminará el cambioSTWLLuces de zona de paradaTLOFÁrea de toma de contacto y de elevaciónSUBJSujeto aTLOFÁrea de toma de contacto y de elevaciónSUPSuplemento (Suplemento AIP)TMA+Área de control terminalSUPPSProcedimientos suplementarios regionalesTNTemperatura mínima (seguida por cifras en✓SVCServicio (tipo mensaje solamente)TNAAltitud de virajeSVCBLEn condiciones de servicioTNAAltura de virajeSWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida			TII +	
STNREstacionarioTKOFDespegueSTOLDespegue y aterrizaje cortosTLHasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico)STWLLuces de zona de paradaTLOFÁrea de toma de contacto y de elevación inicialSUNDomingoTMA+Área de control terminalSUPSuplemento (Suplemento AIP)TMA+Área de control terminalSUPSProcedimientos suplementarios regionalesTNTemperatura mínima (seguida por cifras en TAF)SVCServicio (tipo mensaje solamente)TNAAltitud de virajeSWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida				
STOL Despegue y aterrizaje cortos STS Estado STWL Luces de zona de parada SUBJ Sujeto a SUP Suplemento (Suplemento AIP) SUPS Procedimientos suplementarios regionales ◆SVC Servicio (tipo mensaje solamente) SVCBL En condiciones de servicio SW Sudoeste SWB Dirección sudoeste SWY Zona de parada TL Hasta (seguida de la hora a la que se pronostica que terminará el cambio meteorológico) TLOF Área de toma de contacto y de elevación inicial TMA+ Área de control terminal TN Temperatura mínima (seguida por cifras en TAF) TAF) TNA Altitud de viraje TNH Altura de viraje SWB Dirección sudoeste TO A (lugar) TOC Cima de la subida				
STS Estado pronostica que terminará el cambio meteorológico) SUBJ Sujeto a TLOF Área de toma de contacto y de elevación inicial SUP Suplemento (Suplemento AIP) TMA+ Área de control terminal SUPPS Procedimientos suplementarios regionales ▼SVC Servicio (tipo mensaje solamente) TN Temperatura mínima (seguida por cifras en TAF) SVCBL En condiciones de servicio TNA Altitud de viraje SW Sudoeste TNH Altura de viraje SWB Dirección sudoeste TO A (lugar) SWY Zona de parada TOC Cima de la subida				
STWLLuces de zona de paradameteorológico)SUBJSujeto aTLOFÁrea de toma de contacto y de elevación inicialSUNDomingoinicialSUPSuplemento (Suplemento AIP)TMA+Área de control terminalSUPPSProcedimientos suplementarios regionalesTNTemperatura mínima (seguida por cifras en TAF)SVC Servicio (tipo mensaje solamente)TNAAltitud de virajeSVCBLEn condiciones de servicioTNAAltura de virajeSWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida			IL	,
SUBJSujeto aTLOFÁrea de toma de contacto y de elevación inicialSUPSuplemento (Suplemento AIP)TMA+Área de control terminalSUPPSProcedimientos suplementarios regionalesTNTemperatura mínima (seguida por cifras en TAF)SVCBLEn condiciones de servicioTNAAltitud de virajeSWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida				
SUNDomingoinicialSUPSuplemento (Suplemento AIP)TMA+Área de control terminalSUPPSProcedimientos suplementarios regionalesTNTemperatura mínima (seguida por cifras en◆SVCServicio (tipo mensaje solamente)TNAAltitud de virajeSVCBLEn condiciones de servicioTNAAltura de virajeSWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida				
SUPSuplemento (Suplemento AIP)TMA+Área de control terminalSUPPSProcedimientos suplementarios regionalesTNTemperatura mínima (seguida por cifras en◆SVCServicio (tipo mensaje solamente)TNAAltitud de virajeSVCBLEn condiciones de servicioTNAAltura de virajeSWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida			TLOF	Area de toma de contacto y de elevación
SUPPSProcedimientos suplementarios regionalesTNTemperatura mínima (seguida por cifras en TAF)SVCBLServicio (tipo mensaje solamente)TNAAltitud de virajeSWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida				
SVC Servicio (tipo mensaje solamente) TAF) SVCBL En condiciones de servicio TNA Altitud de viraje SW Sudoeste TNH Altura de viraje SWB Dirección sudoeste TO A (lugar) SWY Zona de parada TOC Cima de la subida	SUP		TMA+	Área de control terminal
◆SVC Servicio (tipo mensaje solamente) TAF) SVCBL En condiciones de servicio TNA Altitud de viraje SW Sudoeste TNH Altura de viraje SWB Dirección sudoeste TO A (lugar) SWY Zona de parada TOC Cima de la subida	SUPPS	Procedimientos suplementarios regionales	TN	Temperatura mínima (seguida por cifras en
SVCBLEn condiciones de servicioTNAAltitud de virajeSWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida	☞ SVC	Servicio (tipo mensaje solamente)		
SWSudoesteTNHAltura de virajeSWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida			TNA	
SWBDirección sudoesteTOA (lugar)SWYZona de paradaTOCCima de la subida				
SWY Zona de parada TOC Cima de la subida				
·				
TODA Distancia de despegue disponible		25.10 00 parada		
			100.1	2.5.cioid do dospogue disponible

TODAH	Distancia de despegue disponible para	UAC	Centro de control de área superior
TODAH			
TODA	helicópteros	UAR	Ruta aérea superior
TOP†	Cima de nubes	UAS	Sistema de aeronaves no tripuladas
TORA	Recorrido de despegue disponible	UDF	Estación radiogoniométrica de frecuencia
	Tóxico		ultraalta
TP	Punto de viraje	UFN	Hasta nuevo aviso
TR	Derrota	UHDT	Imposibilidad de ascender por causa de
TRA	Espacio aéreo temporalmente reservado		tránsito
TRANS	Transmitir o transmisor	UHF+	Frecuencia ultraalta [300 a 3 000 MHz]
TREND	Pronóstico de aterrizaje tipo tendencia	UIC	Centro de región superior de información
TRL	Nivel de transición		de vuelo
☞ TRG	Instrucción	UIR+	Región superior de información de vuelo
TROP	Tropopausa	☞ ULM	Aeronave ultraligera motorizada
TS	Tormenta (en los informes y pronósticos de	ULR	Radio de acción excepcionalmente grande
	aeródromo, cuando se utiliza la abreviatura	UNA	Imposible
	TS sola significa que se oyen truenos pero no	UNAP	Imposible conceder aprobación
	se observa ninguna precipitación en el	UNL	Ilimitado
	aeródromo)	UNREL	Inseguro, no fiable
TS	Tormenta (seguida de RA = Iluvia, SN =	UP	Precipitación no identificada (utilizada en
	nieve, PE = hielo granulado, GR= granizo o		METAR/SPECI automatizados)
	GS = granizo menudo, o combinaciones, por	U/S	Inutilizable
	ejemplo TRASASN = tormenta con lluvia y	UTA	Área superior de control
	nieve)	UTC+	Tiempo universal coordinado
TSUNAMI†	Tsunami <i>(se emplea en los avisos de</i>		•
	aeródromo)	v	
TT	Teletipo		
TUE	Martes	V	Variaciones respecto a la dirección media
TURB	Turbulencia		del viento (precedida y seguida por cifras
T-VASIS†	(debe pronunciarse "TI-VASIS") Sistema		en METAR/SPECI p.ej.,350V070)
1 1710101	visual indicador de pendiente de	VA	Cenizas volcánicas
	aproximación en T	VA	Rumbo de la aeronave hasta una altitud
TVOR	VOR terminal	VAAC	Centro de avisos de cenizas volcánicas
-	Comienzo del alba civíl	VAC	Carta de aproximación visual (seguida de
TWIL TO	Fin del crepúsculo civíl	V/10	nombre o título)
TWR	Torre de control de aeródromo <i>o</i> control de	VAL	En los valles
1 ****	aeródromo	VAL	Camión de control de pista
TWY	Calle de rodaje	VAR	Declinación magnética
	calle de rodaje	VAR	Radiofaro direccional audiovisual
TX	Temperatura máxima (seguida por cifras en	VASIS	Sistema visual indicador de pendiente de
	TAF)	VASIS	aproximación
☞ TXL	Calle de acceso	VC	Inmediaciones del aeródromo <i>(seguida de</i>
TXT*	Texto [cuando se usa esta abreviatura para	v C	FG = niebla, FC = tromba, SH =
.,,,,	pedir repetición, el signo de interrogación		
	(IMI) precede a la abreviatura, por ejemplo		chaparrones,
	IMI TXT] (para utilizar en AFS como señal de		PO = remolinos de polvo o arena, BLDU =
	procedimiento)		ventisca alta de polvo, BLSA = ventisca alta de arena o BLSNA = ventisca alta de nieve,
TYP	Tipo de aeronave		
TYPH	Tifón	VCV	por ejemplo VC FG = niebla inmediaciones)
' ' ' '	IIIOII	VCY	Inmediaciones
U		VDF	Estación radiogoniométrica de muy alta
		VED	frecuencia
U	En aumento (tendencia del RVR durante los	VER	Vertical
	10 minutos previos)	VFR+	Reglas de vuelo visual
UA	Aeronaves no tripuladas	VHF+	Muy alta frecuencia [30 A 300 MHz]
UAB	Hasta ser notificado por	VI	Rumbo de una aeronave hasta un punto de
0AD	πασια σοι ποιιποαύο μοί		interceptación
1		I .	

AMDT NR 51 AIS URUGUAY

VIP+	Dorsona muy importanto	WILCOT	Cumpliré
	Persona muy importante		•
VIS	Visibilidad	WIND	Viento
VLF	Muy baja frecuencia [3 a 30 kHz]	WIP	Obras
VLR	De muy larga distancia	WKN	Decrece o decreciendo
VM	Rumbo de una aeronave hasta una	WNW	Oestenoroeste
	terminación manual	WO	Sin
VMC+	Condiciones meteorológicas de vuelo visual	WPT	Punto de recorrido
VNAV†	(debe pronunciarse "VI-NAV") Navegación	WRNG	Aviso
	vertical	WS	Gradiente del viento
☞ VOL	Volumen (seguido de I, II)	WSPD	Velocidad del viento
VOLMET†	Información meteorológica para aeronaves en	WSW	Oestesudoeste
VOLIVIETI		-	
	vuelo	WT	Peso
VOR+	Radiofaro omnidireccional VHF	WTSPT	Tromba marina
VORTAC†	VOR y TACAN combinados	WWW	Worldwide web (Red mundial)
VOT	Instalación de pruebas del equipo VOR de a	WX	Condiciones meteorológicas
	bordo	☞ WXR	Radar meteorológico
VPA	Ángulo de trayectoria vertical		3
VPT	Maniobra visual con derrota prescrita		
VRB	Variable	x	
VSA	Por referencia visual al terreno		
VSP	Velocidad vertical	Χ	Cruce
VJF		XBAR	
	Vector a final	ABAK	Barra transversal (de sistema de
VTOL	Despegue y aterrizaje verticales		iluminación de aproximación)
VV	Visibilidad vertical (seguida por cifras en	XNG	Cruzando
	METAR/SPECI y TAF)	XS	Atmosféricos
l w		Υ	
"		·	
W	Blanco	Υ	Amarillo
W	Oeste <i>o</i> longitud oeste	YCZ	Zona amarilla de precaución (iluminación
W	Temperatura de las superficie del mar	102	de pista)
vv	(seguida por cifras en METAR/SPECI y	YES*	Sí (afirmativo) (para utilizar en AFS como
		TES	
1444.401	TAF)		señal de procedimiento)
WAAS†	Sistema de aumentación de área amplia	YR	Su <i>(de usted)</i>
WAC	Carta aeronáutica mundial -		
1	OACI 1:1 000 000 (seguida del nombre/título)	Z	
WAFC	Centro mundial de pronóstico de área		
WB	Dirección oeste	Z	Tiempo universal coordinado (en mensajes
WBAR	Luces de barra de ala		meteorológicos)
WDI	Indicador de la dirección del viento		<i>y</i> ,
WDSPR	Extenso		
WED	Miércoles		
WEF			
	Con efecto a partir de		
WGS-84	Sistema Geodésico Mundial - 1984		
WI	Dentro de <i>o</i> dentro de un margen de		
WID	Anchura		
WIE	Con efecto inmediato	ĺ	

† En radiotelefonía estas abreviaturas y estos términos y expresiones se transmiten como palabras habladas. + En radiotelefonía estas abreviaturas y estos términos y expresiones se transmiten utilizando las letras una por una en forma no fonética.

* También está disponible la abreviatura para comunicarse con estaciones del servicio móvil marítimo.

Señal para uso exclusivo en el servicio de teletipos

PÁGINA INTENCIONALMENTE EN BLANCO

GEN 2.3 SÍMBOLOS CARTOGRÁFICOS

1. Topografía

Curvas de nivel	5000
Zona arenosa	
Cota, Cota máxima de mapa	17456 17456

2. Hidrografía

Línea de costa	
Río grande permanente	
Río pequeño permanente	Z
Ríos y arroyos no permanentes	
Lagos	
Arrozal	项 - 预 项 - 预 项 - 预

3. Vegetación

Árboles	
Vegetación en general	**************************************

4. Construcciones

4.1 Zonas Edificadas

Gran aglomeración urbana	
Ciudad	0
Pueblo	0
Edificios	=

4.2 Autopistas y Carreteras

Carretera principal	
Carretera secundaria	— 21 —
Camino	
Puente en carretera	

4.3 Ferrocarriles

Ferrocarril	+++
Puente de ferrocarril	+

AMDT NR 23 AIS URUGUAY

5. Aeródromos

5.1 Símbolos de aeródromos para Planos en general

Civil Terrestre	\(\rightarrow \)
Civil Hidro	Ф
Mixto, civil y militar Terrestre	\$
Mixto, civil y militar Hidro	
Militar Terrestre	©
Militar Hidro	(1)
Aeródromo de emergencia o aeródromo sin instalaciones	0
Aeródromo abandonado o cerrado	\otimes
Anclaje resguardado	Ţ
Aeródromo. Utilizado en cartas en las que no es necesario indicar la clasificación del aeródromo.	\$
Helipuerto	H

5.2 Símbolos para Planos de Aeródromo/Helipuerto

El aeródromo en el que se basa el procedimiento	
Los Aeródromos que afecten a los circuitos de tránsito del aeródromo en que se basa el procedimiento	≯ X

6. Radioayudas para la Navegación

Símbolo básico de radioayuda para la navegación	•	
Radiofaro no direccional (NDB)		0
Radiofaro omnidireccional (VOR)		\odot
Equipo radiotelemétrico	·	
Radioayudas VOR y DME instaladas conjuntamente		
Sictoma do atorrizajo por instrumentos (ILS)	En Planta	
Sistema de aterrizaje por instrumentos (ILS)	En Perfil	
Radiobaliza		
Rosa de los vientos	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	

AMDT NR 23 AIS URUGUAY

7. Servicios de Tránsito Aéreo

Región de Información de Vuelo (FIR)						
Zona de Tránsito de Aeródromo					• • • •	••••
Área de control						
Aerovía						
RNAV						
Zona de control						
Interrupción de esc	calas (en rutas A	TS)				
	◆Navegación	convencional		■Navegaci	ión do Ároa	· ·
	Facultativo		Facultativo			Oblimataria
	de paso	Obligatorio de paso	de paso	Obligatorio de paso	Facultativo sobrevuelo	Obligatorio sobrevuelo
Punto de notificación VFR		• A		A		(A)
Intersección INT	•△	-4	\triangle	A		
VOR	•••	••	\odot	•	\odot	
VOR/DME	•••		$\overline{}$			
NDB	0	9	0	0		
Punto de recorrido WPT	No se utiliza	◆No se utiliza	\Diamond	+	♦	(
Obligatorio						
Punto de notificación ATS/MET (MRP) Facultativo						
Punto de referencia de aproximación final (FAF)					;	*
"Ventana" de altitud/nivel de vuelo						245
Altitudes/niveles de vuelo Altitud/nivel de vuelo "a o por encima de"				<u>FL 245</u>		
		Altitud/nivel	de vuelo "a o p		900	
		Altitud/nivel	de vuelo "oblig	FL	. 245	
Clasificación del espacio aéreo Entre "GND" y 600 M: espacio "G"; entre 600 M y FL 195: espacio "C"; entre FL 195 y FL 245: espacio "A"					A -	FL 245 FL 195 600 M GND

8. Restricciones del Espacio Aéreo

Espacio aéreo restringido (zona prohibida, restringida o peligrosa)	
Límite común a dos zonas de espacio aéreo restringido	/////////
	ADIZ

9. Obstáculos

Obstáculo	\wedge
Obstáculo iluminado	茶
Grupo de obstáculos	
Grupo de obstáculos iluminados	* ***
Obstáculo excepcionalmente alto (altura de más de 300 M sobre el terreno)	
Obstáculo excepcionalmente alto iluminado	Ž.
	Elevación de la cúspide
	Altura sobre la referencia ← (15) especificada
Turbina eólica – no iluminada e iluminada	\ \ \
Turbinas eólicas – pequeño grupo y grupo en área principal, iluminadas.	* * *

10. Ayudas Visuales

Luz marina	•
Luz terrestre aeronáutica	☆

AIRAC AIP AMDT NR 02 AIS URUGUAY

◆11. Símbolos para Planos de Aeródromo/Helipuerto

Pista de superficie dura	
Pista sin pavimentar	
Zona de parada (SWY)	
Calles de rodaje y área de estacionamiento	
Punto de referencia del aeródromo (ARP)	+
Área de aterrizaje de helicópteros en un aeródromo	\bigcirc H
Punto de verificación del VOR	◆ ⊖
Emplazamiento de punto de observación del alcance visual en pista (RVR)	\Diamond
Luz puntiforme	•
Luz puntiforme	0
Luz de obstáculo	7/2
Indicador de dirección del viento (iluminado)	
Indicador de dirección del viento (sin luz)	
Indicador de sentido de aterrizaje (iluminado)	Ť
Indicador de sentido de aterrizaje (sin luz)	T
Punto de espera en la pista	===

■12. Símbolos para Planos de Obstáculos de Aeródromo – Tipo A, B y C

Árbol o arbusto	*	
Poste, torre, antena, etc.	•	Número de identificación
Edificio o estructura grande	•	
Ferrocarril	+++	
Línea de alta tensión o cables suspendidos	-TT-	
Terreno que sobresale del plano de obstáculos		
Zona de parada (SWY)		
Zona libre de obstáculos (CWY)		

☞13. Varios

Línea de alta tensión o cable aéreo	-TT-
Isogónica	——— 3° W ———
Altitud mínima de sector (MSA)	8100' 6600' 270' 8600' 10500' 8600'
Circuito de espera	
Derrota de aproximación directa	─
Derrota de aproximación frustrada	 →
Pista	
Radioayuda para la navegación (encima del símbolo se anotará el tipo de ayuda y su uso en el procedimiento)	
Radiobaliza (encima del símbolo se anotará el tipo de radiobaliza)	
Punto de referencia DME	

GEN 2.4 INDICADORES DE LUGAR

Los indicadores de lugar señalados con un asterisco (*) no pueden utilizarse en el componente de la dirección en los mensajes AFS.

1. CODIFICAR		2. DECODI	FICAR
Lugar	Indicador	Indicador	Lugar
ANCHORENA / Ad	SUAN *	SUAA	MONTEVIDEO / Ad Ángel S. Adami
ARTIGAS / Intl	SUAG	SUAG	ARTIGAS / Intl
BELLA UNION / Ad	SUBU *	SUAN *	ANCHORENA / Ad
BOISO LANZA / Ad	SUBL	SUAY *	TERMAS DEL ARAPEY / Ad
CANELONES / Ad	SUCN *	SUBL	BOISO LANZA / Ad
CARDONA / Ad	SUCD*	SUBU *	BELLA UNIÓN / Ad
CARMELO / Intl	SUCM *	SUCA	COLONIA / Intl "Laguna de los Patos"
CHALKLING / Ad	SUPC *	SUCD*	CARDONA / Ad
CHUY / Ad	SUCH *	SUCH*	CHUY / Ad
COLONIA / Intl "Laguna de los Patos"	SUCA	SUCL*	LA CALERA - MINAS / Ad
DOLORES / Ad	SUDL *	SUCM *	CARMELO / Intl
DURAZNO / Santa Bernardina Intl de	SUDU	SUCN *	CANELONES / Ad
Alternativa	3000	SUDL *	DOLORES / Ad
EDIFICIO LIBERTAD / Heli	SUEL *	SUDU	DURAZNO / Santa Bernardina Intl de Alternativa
EL MIRADOR - ESTANCIA / Ad	SUEM *	SUDR *	SARANDI GRANDE / Ad Dos Robles
E.T.A. / Heli	SUET *		
FLORIDA / Ad	SUFL*	SUEL*	EDIFICIO LIBERTAD / Heli
FRAY BENTOS / Ad	SUFB *	SUEM *	EL MIRADOR - ESTANCIA / Ad
◆FRIGORÍFICO TACUAREMBÓ / Ad	SUFT*	SUEO	MONTEVIDEO / ACC
		SUEO	MONTEVIDEO / FIR
GENERAL ARTIGAS - E.M.A. / Ad	SUGA	SUET *	E.T.A / Heli
GUICHÓN / Ad	SUGN *		

1. CODIFICAR	CODIFICAR		FICAR
Lugar	Indicador	Indicador	Lugar
JOSE PEDRO VARELA / Ad	SUJP *	SUFB *	FRAY BENTOS / Ad
JUAN LACAZE / Ad	SUJL *	SUFL*	FLORIDA / Ad
LA CALERA - ESTANCIA / Ad	SULC *	SUFT *	FRIGORÍFICO TACUAREMBÓ / Ad
LA CALERA - MINAS / Ad	SUCL*	SUGA	GENERAL ARTIGAS - E.M.A. / Ad
•	•	SUGN *	GUICHÓN / Ad
LA PALOMA - ROCHA / Ad	SULP *	SUJL*	JUAN LACAZE / Ad
LASCANO / Ad	SULA *	SUJP *	JOSÉ PEDRO VARELA / Ad
MALDONADO / Intl C/C Carlos A. Curbelo "Laguna del Sauce"	SULS	SULA *	LASCANO / Ad
MELO / Intl de Cerro Largo	SUMO	SULC *	LA CALERA - ESTANCIA / Ad
MEZO, ma de como Largo	COMIC	•	•
MERCEDES / Dptal Ricardo Detomasi	SUME *	SULP *	LA PALOMA - ROCHA / Ad
MINAS / Ad	SUMI *	SULS	MALDONADO / Intl C/C Carlos A
MONTEVIDEO / Intl Carrasco - "Gral. Cesáreo L. Berisso"	SUMU		Curbelo "Laguna del Sauce"
Giai. Cesaled L. Delisso		SUME *	MERCEDES / Dptal Ricardo Detomasi
MONTEVIDEO / ACC	SUEO	SUMI *	MINAS / Ad
MONTEVIDEO / Ángel S. Adami	SUAA	SUMO	MELO / Intl de Cerro Largo
MONTEVIDEO / FIR	SUEO	SUMU	MONTEVIDEO / Intl Carrasco -
NUEVA MEHLEM - ESTANCIA / Ad	SUNM *		"Gral. Cesáreo L. Berisso"
OMBÚES DE LAVALLE / Ad	SUOL*	SUNM *	NUEVA MEHLEM - ESTANCIA / Ad
PASO DE LOS TOROS / Ad	SUPT *	SUOL*	OMBÚES DE LAVALLE / Ad
PAYSANDÚ / Intl Tydeo Larre Borges	SUPU	SUPC *	CHALKLING / Ad
PROGRESO / Ad	SUPR *	SUPE	PUNTA DEL ESTE / Dptal "El Jagüel"
PUNTA DEL ESTE / Dptal "El Jagüel"	SUPE	SUPR *	PROGRESO / Ad
RESIDENCIA SUÁREZ / Heli	SURS *	SUPT *	PASO DE LOS TOROS / Ad
		SUPU	PAYSANDÚ / Intl Tydeo Larre Borges

AMDT NR 36 AIS URUGUAY

1. CODIFICAR		2. DECODI	FICAR
Lugar	Indicador	Indicador	Lugar
RIO BRANCO / Ad	SURB *	SURB *	RÍO BRANCO / Ad
RIVERA / Intl Presidente General (Piloto Aviador Militar) don Oscar D. Gestido	SURV	SURO *	ROCHA / Ad
ROCHA / Ad	SURO *	SURS *	RESIDENCIA SUÁREZ / Heli
SALTO / Intl Nueva Hespérides	SUSO	SURV	RIVERA / Intl Presidente General (Piloto Aviador Militar) don Oscar D. Gestido
SAN GREGORIO / Ad	SUSG *	SUSG *	SAN GREGORIO / Ad
SAN JOSÉ / Ad	SUSJ*	SUSJ*	SAN JOSÉ / Ad
SARANDI DEL YÍ / Ad	SUYI*	SUS0	SALTO / Intl Nueva Hespérides
SARANDI GRANDE / Ad Dos Robles	SUDR *	SUTB	TACUAREMBÓ / Ad
TACUAREMBÓ / Ad	SUTB	SUTD *	TRINIDAD / Ad
TERMAS DEL ARAPEY / Ad	SUAY *	SUTG *	TOMÁS GOMENSORO / Ad
TOMÁS GOMENSORO / Ad	SUTG *	SUTR*	TREINTA Y TRES / Ad
TREINTA Y TRES / Ad	SUTR *	SUVE *	VERGARA / Ad
TRINIDAD / Ad	SUTD *	SUVO *	VICHADERO / Ad
VERGARA / Ad	SUVE *	SUYI*	SARANDÍ DEL YÍ / Ad
VICHADERO / Ad	SUVO *	SUYN *	YOUNG / Ad
YOUNG / Ad	SUYN *		
Í		1	

Nota: Heli = Helipuerto.

INDICADORES DE DESTINATARIOS Y DESIGNADORES DE ENTIDADES OFICIALES Y DE SERVICIOS AERONÁUTICOS

De acuerdo al adjunto AN2/16 1-87/47 de la OACI

1.- AUTORIDADES AERONÁUTICAS Y SERVICIOS - Montevideo

SUMUYAYX Director General de Aviación Civil de DGAC

SUMUYGYX Director General de Infraestructura Aeronáutica de DGIA

SUMUYJYX Director de Circulación Aérea (DGIA) SUMUYHYX Director de Aeropuertos (DGIA)

☞ (1) ZEZ

☞ (1) ZFZ

☞ (1) ZGZ

(1) ZIZ

☞ (1) ZOZ

 (1) ZQZ

 (1) ZRZ

- SUMUYIYX Dirección del Aeropuerto Intl de Carrasco (DGIA)
- SUMUYKYX Director de Administración y Finanzas (DGIA)
- SUMUYQYX Director de Electrónica (DGIA)
- **☞**SUMUYTYX Director de Telecomunicaciones Aeronáuticas
- SUMUYNYX Oficina NOTAM Internacional Uruguay
- SUMUYEYX División de Tránsito Aéreo
- SUMUYCYX Centro Coordinador de Búsqueda y Salvamento SAR
- SUMUYUYX Regional Sur (DGIA)
- SUMUYRYX Regional Norte (DGIA)
- SUMUYMYX Oficina Meteorológica, Aeropuerto Intl de Carrasco (DGMU)
- SUMUZRZX Centro de Control de Area Montevideo General
- SUMUZOZX Centro de Control de Area Montevideo relativo a vuelos IFR
- SUMUZFZX Centro de Control de Area Montevideo relativo a vuelos VFR
- SUMUZBZX Centro de Planes de Vuelo Repetitivos Montevideo

2 - AUTORIDADES AFRONÁUTICAS Y SERVICIOS - Genéricos

Base de datos de Información de Vuelo

Control de Tránsito Aéreo (en general)

Centro de Información de Vuelo (FIC)

Oficina de notificación de los Servicios de Tránsito Aéreo

Control de Tránsito Aéreo Oceánico

Centro de Control de Área

(1) YAY (1) YBY (1) YCY (1) YCY (1) YDY (1) YFY (1) YGD (1) YLY (1) YMY	Autoridad de Aviación Civil Red de Telecomunicaciones Meteorológicas de Operaciones en Europa Centro de Coordinación de Salvamento (RCC) Autoridad administrativa de Aeródromo Estación Fija Aeronáutica Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea (COCESNA) Autoridad que tiene a su cargo la investigación de accidentes de aviación Oficina Meteorológica Oficina Internacional NOTAM
☞ (1) YOY	Dependencia de Información Aeronáutica
(1) YSY(1) YTY	Estación Móvil Aeronáutica (AMS) Servicio de Telecomunicaciones
☞ (1) YWY	Centro de Control de Operaciones Militares en Vuelo
(1) YXY(1) YYY	Servicios u Organismos Militares * Organismo al que no se ha asignado con carácter exclusivo un designador OACI *
☞ (1) YZY	Banco de Datos
(1) ZAZ (1) ZBZ (1) ZDZ	Oficina de Control de Aproximación Oficina de Planes de Vuelo repetitivo Dependencia reguladora de Afluencia de Tránsito Aéreo

AMDT NR 15 AIS URUGUAY

de Vuelo (ACC o FIC) cuando el mensaje corresponde a un vuelo IFR (véase ZFZ)

Centro encargado de una Región de Información de Vuelo o de una Región Superior de Información

de Vuelo (ya sea un ACC o un FIC) cuando el mensaje corresponde a un vuelo VFR (véase ZQZ).

Centro Encargado de una Región de Información de Vuelo o de una Región Superior de Información

🖝 (1) ZSZ	Centro SARSAT
🖝 (1) ZTZ	Torre de Control de Aeródromo
🖝 (1) ZUZ	Centro de Control de Área Superior
🖝 (1) ZYZ	Servicios de Seguridad de Aeródromos
(1) 777	Aoronava on vivola **

- (1) ZZZ Aeronave en vuelo *
- ◆ Debe colocarse al principio del texto del mensaje el nombre del Organismo, Servicio, o Entidad oficial.
- ●** Debe colocarse al principio del texto del mensaje, la identificación del vuelo.
- (1) Coloque en este lugar las cuatro letras del indicador de lugar correspondiente al destinatario/originador del mensaje (Véase GEN 2.4-1 a GEN 2.4-3)

NOTA GENERAL

El indicador de destinatario contiene el indicador de lugar de las localidades de destino, seguido inmediatamente del designador OACI de tres letras que identifica el Servicio u Organismo de destino.

PÁGINA INTENCIONALMENTE EN BLANCO

GEN 2.5 LISTA DE RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN

ID	Nombre de la Estación	Instalación	Finalidad	Nombre de la Estación	Instalación	ID	Finalidad
AR ASI CA CRR DUR IDUR ICAR IMVD LDS	Carrasco Adami Carrasco Carrasco Durazno Durazno Carrasco Carrasco Carrasco	L NDB L VOR/DME VOR/DME ILS ILS ILS	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	Adami Carrasco Carrasco Carrasco Carrasco Carrasco Curbelo Durazno Durazno	NDB ILS ILS L VOR/DME VOR/DME ILS VOR/DME	ASI ICAR IMVD AR CA CRR LDS IDUR DUR	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A

Finalidad.....: A = Aeródromo

E = En-ruta

AIS URUGUAY AIRAC AIP AMDT NR 01

GEN 2.5-1 LISTA DE IDENTIFICADORES ASOCIADOS PARA CADA AERÓDROMO/HELIPUERTO

AMDT NR 36 AIS URUGUAY

1. CODIFIC	CAR	2. DECODIFICAR				
ID	Indicador Aeródromo/ Helipuerto	Indicador Aeródromo/ Helipuerto	ID			
RO	SURO	SURO	RO			
RS	SURS	SURS	RS			
RVA	SURV	SURV	RVA			
SG	SUSG	SUSG	SG			
SJ	SUSJ	SUSJ	SJ			
STO	SUSO	SUSO	STO			
TD	SUTD	SUTB	TMB			
TG	SUTG	SUTD	TD			
TMB	SUTB	SUTG	TG			
TR	SUTR	SUTR	TR			
VE	SUVE	SUVE	VE			
VO	SUVO	SUVO	VO			
YI	SUYI	SUYI	ΥI			
YN	SUYN	SUYN	YN			

PÁGINA INTENCIONALMENTE EN BLANCO

GEN 2.6 TABLAS DE CONVERSIÓN

NM a KM 1 NM = 1,852 KM		KM a NM 1 KM = 0,54 NM			FT a M 1 FT = 0,3048 M		1 a FT : 3,281 FT
NM	KM	KM	NM	FT	М	М	FT
0,1 0,2 0,3 0,4 0,5 0,6 0,7 0,8 0,9 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 200 300 400 500	0,185 0,370 0,556 0,741 0,926 1,111 1,296 1,482 1,667 1,852 3,704 5,556 7,408 9,260 11,112 12,964 14,816 16,668 18,520 37,040 55,560 74,080 92,600 111,120 129,640 148,160 166,680 185,200 370,400 555,600 740,800 926,000	0,1 0,2 0,3 0,4 0,= 0,6 0,7 0,8 0,9 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 20 30 40 500	0,05 0,11 0,16 0,22 0,27 0,32 0,38 0,43 0,49 0,54 1,08 1,62 2,16 2,70 3,24 3,78 4,32 4,86 5,40 10,80 16,20 21,60 27,00 32,40 37,80 43,20 48,60 54,00 107,99 161,99 215,98 269,98	FT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1 000 2 000 3 000 4 000 5 000 6 000 6 000	M 0,305 0,610 0,914 1,219 1,524 1,829 2,134 2,438 2,743 3,048 6,096 9,144 12,192 15,240 18,288 21,336 24,384 27,432 30,480 60,960 91,440 121,920 152,400 182,880 213,360 243,840 274,320 304,800 609,600 914,400 1 219,200 1 524,000 1 524,000 1 828,800	M 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1 000 2 000 3 000 4 000 5 000 5 000	3,28 6,56 9,84 13,12 16,40 19,69 22,97 26,25 29,53 32,81 65,62 98,43 131,23 164,04 196,85 229,66 262,47 295,28 328,08 656,17 984,25 1 312,34 1 640,42 1 968,50 2 296,59 2 624,67 2 952,76 3 280,84 6 561,68 9 842,52 13 123,36 16 404,20
				7 000 8 000 9 000 10 000	2 133,600 2 438,400 2 743,200 3 048,000		

AIS URUGUAY 3a EDICIÓN

De minutos decimales de arco a segundos de arco

De Illillutos	uecimales de	arco a seguno	ios de aico	1		1	1
MIN	SEC	MIN	SEC	MIN	SEC	MIN	SEC
0,01	0,6	0,26	15,6	0,51	30,6	0,76	45,6
0,02	1,2	0,27	16,2	0,52	31,2	0,77	46,2
0,03	1,8	0,28	16,8	0,53	31,8	0,78	46,8
0,04	2,4	0,29	17,4	0,54	32,4	0,79	47,4
0,05	3,0	0,30	18,0	0,55	33,0	0,80	48,0
0,06	3,6	0,31	18,6	0,56	33,6	0,81	48,6
0,07	4,2	0,32	19,2	0,57	34,2	0,82	49,2
0,08	4,8	0,33	19,8	0,58	34,8	0,83	49,8
0,09	5,4	0,34	20,4	0,59	35,4	0,84	50,4
0,10	6,0	0,35	21,0	0,60	36,0	0,85	51,0
0,11	6,6	0,36	21,6	0,61	36,6	0,86	51,6
0,12	7,2	0,37	22,2	0,62	37,2	0,87	52,2
0,13	7,8	0,38	22,8	0,63	37,8	0,88	52,8
0,14	8,4	0,39	23,4	0,64	38,4	0,89	53,4
0,15	9,0	0,40	24,0	0,65	39,0	0,90	54,0
0,16	9,6	0,41	24,6	0,66	39,6	0,91	54,6
0,17	10,2	0,42	25,2	0,67	40,2	0,92	55,2
0,18	10,8	0,43	25,8	0,68	40,8	0,93	55,8
0,19	11,4	0,44	26,4	0,69	41,4	0,94	56,4
0,20	12,0	0,45	27,0	0,70	42,0	0,95	57,0
0,21	12,6	0,46	27,6	0,71	42,6	0,96	57,6
0,22	13,2	0,47	28,2	0,72	43,2	0,97	58,2
0,23	13,8	0,48	28,8	0,73	43,8	0,98	58,8
0,24	14,4	0,49	29,4	0,74	44,4	0,99	59,4
0,25	15,0	0,50	30,0	0,75	45,0		

De segundos de arco a minutos decimales de arco

SEC	MIN	SEC	MIN	SEC	MIN	SEC	MIN
1	0,02	16	0,27	31	0,52	46	0,77
2	0,03	17	0,28	32	0,53	47	0,78
3	0,05	18	0,30	33	0,55	48	0,80
4	0,07	19	0,32	34	0,57	49	0,82
5	0,08	20	0,33	35	0,58	50	0,83
6	0,10	21	0,35	36	0,60	51	0,85
7	0,12	22	0,37	37	0,62	52	0,87
8	0,13	23	0,38	38	0,63	53	0,88
9	0,15	24	0,40	39	0,65	54	0,90
10	0,17	25	0,42	40	0,67	55	0,92
11	0,18	26	0,43	41	0,68	56	0,93
12	0,20	27	0,45	42	0,70	57	0,95
13	0,22	28	0,47	43	0,72	58	0,97
14	0,23	29	0,48	44	0,73	59	0,98
15	0,25	30	0,50	45	0,75		

3a EDICIÓN AIS URUGUAY

GEN 2.7 TABLAS DE SALIDA Y PUESTA DEL SOL

- 1. Las tablas de las páginas siguientes han sido preparadas por la Dirección de Meteorología Aeronáutica de Uruguay y se reproduce aquí con su permiso. Las tablas incluyen las salidas y puesta del sol para todo el país.
- 1.1 En las tablas se indican las horas correspondientes al comienzo del alba civil (TWIL FROM), la salida del sol (SR), la puesta del sol (SS) y el fin del crepúsculo civil (TWIL TO) para los años comprendidos entre 2024 2028
- 1.2 Las horas indicadas para el comienzo del alba civil y el fin del crepúsculo civil se calculan para una altitud del sol de 6° por debajo del horizonte, como se acostumbra. Las horas se expresan en UTC.
- ■1.3 Las tablas se calculan para el año 2024, que se usa como "año promedio" para el período comprendido entre

 2024 y 2028 En este lapso, las horas para una fecha y lugar arbitrarios se desviarán en menos de 2 minutos de las horas para la misma fecha y lugar en el "año promedio".

2. Índice alfabético

Lugar	Página	Lugar	Página
Montevideo/Uruguay 350000S/0561500W	GEN 2.7-2		

AIS URUGUAY AIRAC AIP AMDT NR 02

3. Tablas de salida y puesta del sol

3.1

MES DÍA		TWIL FROM	SR	SS	TWIL TO	MES DÍA	TWIL FROM	SR	SS	TWIL TO
JAN	1	0805	0834	2302	2332	FEB 15	0852	0918	2240	2306
-	2	0806	0835	2302	2332	- 16	0853	0919	2238	2305
_	3	0807	0836	2302	2332	- 17	0854	0920	2237	2304
_	4	0807	0837	2303	2332	- 18	0855	0921	2236	2303
_	5	0808	0838	2303	2332	- 19	0856	0922	2235	2301
_	6	0809	0838	2303	2332	- 20	0857	0923	2234	2300
_	7	0810	0839	2303	2332	- 21	0858	0924	2233	2259
_	8	0811	0840	2303	2332	- 22	0859	0925	2232	2258
_	9	0812	0841	2303	2332	- 23	0900	0926	2230	2256
_	10	0813	0842	2302	2332	- 24	0901	0927	2229	2255
_	11	0814	0843	2302	2331	- 25	0902	0928	2228	2254
_	12	0815	0844	2302	2331	- 26	0903	0929	2227	2253
_	13	0816	0845	2302	2331	- 27	0904	0930	2225	2251
_	14	0817	0846	2302	2331	- 28	0905	0931	2224	2250
_	15	0818	0847	2302	2330	- 29	0906	0932	2223	2249
_	16	0819	0848	2301	2330					
_	17	0820	0849	2301	2330	MAR 1	0907	0933	2222	2247
_	18	0821	0850	2301	2329	- 2	0908	0933	2220	2246
_	19	0822	0851	2300	2329	- 3	0909	0934	2219	2245
_	20	0823	0852	2300	2328	- 4	0910	0935	2218	2243
_	21	0824	0853	2259	2328	- 5	0910	0936	2216	2242
_	22	0825	0854	2259	2327	- 6	0911	0937	2215	2241
_	23	0827	0855	2258	2327	- 7	0912	0938	2214	2239
_	24	0828	0856	2258	2326	- 8	0913	0939	2212	2238
_	25	0829	0857	2257	2325	- 9	0914	0940	2211	2236
_	26	0830	0858	2257	2325	- 10	0915	0940	2210	2235
_	27	0831	0859	2256	2324	- 11	0916	0941	2208	2234
_	28	0832	0900	2255	2323	- 12	0917	0942	2207	2232
_	29	0833	0901	2255	2323	- 13	0918	0943	2205	2231
_	30	0834	0902	2254	2322	- 14	0918	0944	2204	2229
_	31	0835	0903	2253	2321	- 15	0919	0945	2203	2228
						- 16	0920	0945	2201	2227
FEB	1	0837	0904	2252	2320	- 17	0921	0946	2208	2225
_	2	0838	0905	2252	2319	- 18	0922	0947	2258	2224
-	3	0839	0906	2251	2318	- 19	0923	0948	2157	2222
-	4	0840	0907	2250	2317	- 20	0923	0949	2156	2221
_	5	0841	0908	2249	2317	- 21	0924	0949	2154	2220
-	6	0842	0909	2248	2316	- 22	0925	0950	2153	2218
_	7	0843	0910	2248	2315	- 23	0926	0951	2151	2217
_	8	0844	0911	2247	2314	- 24	0927	0952	2150	2215
_	9	0845	0912	2246	2313	- 25	0927	0953	2149	2214
-	10	0847	0913	2245	2312	- 26	0928	0953	2147	2212
_	11	0848	0914	2244	2311	- 27	0929	0954	2146	2211
-	12	0849	0915	2243	2309	- 28	0930	0955	2144	2210
-	13	0850	0916	2242	2308	- 29	0931	0956	2143	2208
-	14	0851	0917	2241	2307	- 30	0931	0957	2142	2207

AIRAC AIP AMDT NR 02

MES DÍA		TWIL FROM	SR	SS	TWIL TO	MES DÍA	TWIL FROM	SR	SS	TWIL TO
MAR	31	0932	0957	2140	2206	MAY 17	1007	1034	2048	2115
						- 18	1008	1035	2048	2115
APR	1	0933	0958	2139	2204	- 19	1009	1036	2047	2114
-	2	0934	0959	2138	2203	- 20	1009	1037	2046	2114
-	3	0934	1000	2136	2201	- 21	1010	1037	2046	2113
-	4	0935	1001	2135	2200	- 22	1011	1038	2045	2113
-	5	0936	1001	2133	2159	- 23	1011	1039	2045	2112
-	6	0937	1002	2132	2157	- 24	1012	1039	2044	2112
-	7	0938	1003	2131	2156	- 25	1013	1040	2044	2111
_	8	0938	1004	2129	2155	- 26	1013	1041	2043	2111
_	9	0939	1005	2128	2154	- 27	1014	1041	2043	2110
_	10	0940	1005	2127	2152	- 28	1014	1042	2042	2110
_	11	0941	1006	2125	2151	- 29	1015	1043	2042	2110
_	12	0941	1007	2124	2150	- 30	1016	1043	2042	2109
_	13	0942	1008	2123	2148	- 31	1016	1044	2041	2109
_	14	0943	1008	2122	2147					
_	15	0944	1009	2120	2146	JUN 1	1017	1045	2041	2109
_	16	0944	1010	2119	2145	- 2	1017	1045	2041	2109
_	17	0945	1011	2118	2144	- 3	1018	1046	2041	2108
_	18	0946	1012	2117	2142	- 4	1018	1046	2040	2108
_	19	0947	1012	2115	2141	- 5	1019	1047	2040	2108
_	20	0947	1013	2114	2140	- 6	1019	1047	2040	2108
_	21	0948	1014	2113	2139	- 7	1020	1048	2040	2108
_	22	0949	1015	2112	2138	- 8	1020	1048	2040	2108
_	23	0950	1016	2111	2137	- 9	1021	1049	2040	2108
_	24	0950	1016	2109	2135	- 10	1021	1049	2040	2108
_	25	0951	1017	2108	2134	- 11	1022	1050	2040	2108
_	26	0952	1018	2107	2133	- 12	1022	1050	2040	2108
_	27	0953	1019	2106	2132	- 13	1022	1051	2040	2108
_	28	0953	1020	2105	2131	- 14	1022	1051	2040	2108
_	29	0954	1020	2104	2130	- 15	1023	1051	2040	2108
_	30	0955	1021	2103	2129	- 16	1023	1052	2040	2108
_	50	0933	1021	2100	2123	- 17	1023	1052	2040	2108
MAY	1	0956	1022	2102	2128	- 18	1024	1052	2040	2108
-	2	0956	1022	2102	2127	- 19	1024	1052	2040	2109
_	3	0957	1023	2101	2126	- 20	1024	1052	2040	2109
-	4	0958	1024	2059	2125	- 21	1024	1053	2041	2109
]	_	0959	1024	2059	2123	- 22	1025	1053	2041	2109
_	5 6	0959	1025	2056	2124	- 23	1025	1053	2041	2109
-	7	1000	1026	2057	2124	- 23 - 24	1025	1053	2041	2110
-	8	1000	1027	2056 2055	2123 2122	- 24 - 25	1025	1053	2042	2110
-	9	1001	1028	2055	2122	- 25 - 26	1025	1053	2042	2110
		1002	1026	2054 2054	2121		1025	1054	2042	2110
-	10									
-	11	1003 1004	1030	2053	2120	- 28	1026	1054	2043	2111
-	12		1031	2052	2119	- 29	1026	1054	2043	2111
-	13	1004	1031	2051	2118	- 30	1026	1054	2044	2112
-	14	1005	1032	2050	2117	1111 4	1000	1054	0044	0440
-	15	1006	1033	2050	2117	JUL 1	1026	1054	2044	2112
-	16	1007	1034	2049	2116	- 2	1025	1054	2045	2113

AIS URUGUAY AIRAC AIP AMDT NR 02

MES DÍA	}	TWIL FROM	SR	SS	TWIL TO	MES DÍA	TWIL FROM	SR	SS	TWIL TO
JUL	3	1025	1053	2045	2113	AUG 20	0953	1019	2118	2144
-	4	1025	1053	2046	2114	- 21	0952	1017	2118	2144
-	5	1025	1053	2046	2114	- 22	0950	1016	2119	2145
-	6	1025	1053	2047	2115	- 23	0949	1015	2120	2146
-	7	1025	1053	2047	2115	- 24	0948	1014	2121	2146
-	8	1025	1052	2048	2116	- 25	0947	1012	2121	2147
-	9	1024	1052	2048	2116	- 26	0945	1011	2122	2148
-	10	1024	1052	2049	2117	- 27	0944	1010	2123	2148
-	11	1024	1052	2049	2117	- 28	0943	1008	2124	2149
-	12	1024	1051	2050	2118	- 29	0942	1007	2124	2150
-	13	1023	1051	2051	2118	- 30	0940	1006	2125	2150
-	14	1023	1050	2051	2119	- 31	0930	1004	2126	2151
-	15	1022	1050	2052	2119					
-	16	1022	1050	2053	2120	SEP 1	0938	1003	2126	2152
-	17	1022	1049	2053	2121	- 2	0936	1002	2127	2153
-	18	1021	1049	2054	2121	- 3	0935	1000	2128	2153
-	19	1021	1048	2054	2122	- 4	0934	0959	2129	2154
-	20	1020	1047	2055	2123	- 5	0932	0958	2129	2155
-	21	1020	1047	2056	2123	- 6	0931	0956	2130	2155
-	22	1019	1046	2057	2124	- 7	0929	0955	2131	2156
-	23	1018	1046	2057	2124	- 8	0928	0953	2131	2157
-	24	1018	1045	2058	2125	- 9	0927	0952	2132	2157
-	25	1017	1044	2059	2126	- 10	0925	0950	2133	2158
-	26	1016	1044	2059	2126	- 11	0924	0949	2134	2159
-	27	1016	1043	2100	2127	- 12	0922	0948	2134	2200
-	28	1015	1042	2100	2128	- 13	0921	0946	2135	2200
-	29	1014	1041	2101	2128	- 14	0928	0945	2136	2201
-	30	1014	1040	2102	2129	- 15	0918	0944	2136	2202
-	31	1013	1040	2103	2130	- 16	0917	0942	2137	2202
						- 17	0915	0940	2138	2203
AUG		1012	1039	2104	2130	- 18	0914	0939	2139	2204
-	2	1011	1038	2104	2131	- 19	0912	0938	2139	2205
-	3	1010	1037	2105	2132	- 20	0911	0936	2140	2205
-	4	1009	1036	2106	2132	- 21	0909	0935	2141	2206
-	5	1009	1035	2107	2133	- 22	0908	0933	2142	2207
-	6	1008	1034	2107	2134	- 23	0907	0932	2142	2208
-	7	1007	1033	2108	2135	- 24	0905	0930	2143	2208
-	8	1006	1032	2109	2135	- 25	0902	0929	2144	2209
-	9	1005	1031	2110	2136	- 26	0903	0927	2145	2210
-	10	1004	1030	2110	2137	- 27	0901	0926	2145	2211
-	11	1003	1029	2111	2137	- 28	0859	0925	2146	2211
-	12	1002	1028	2112	2138	- 29	0858	0923	2147	2212
-	13	1001	1027	2113	2139	- 30	0856	0922	2148	2213
-	14	1000	1026	2113	2139					
-	15	0958	1025	2114	2140	OCT 1	0855	0920	2148	2214
-	16	0957	1023	2115	2141	- 2	0854	0919	2149	2215
-	17	0956	1022	2115	2141	- 3	0852	0918	2150	2215
-	18	0955	1021	2116	2142	- 4	0851	0916	2150	2216
-	19	0954	1020	2117	2143	- 5	0849	0915	2151	2217

AIRAC AIP AMDT NR 02 AIS URUGUAY

MES DÍA	TWIL FROM	SR	SS	TWIL TO	MES DÍA	TWIL FROM	SR	SS	TWIL TO
OCT 6	0848	0913	2152	2218	NOV 23	0758	0826	2237	2305
- 7	0846	0912	2153	2219	- 24	0757	0826	2238	2306
- 8	0845	0911	2154	2220	- 25	0757	0825	2239	2307
- 9	0844	0909	2155	2220	- 26	0756	0825	2240	2308
- 10	0842	0908	2156	2221	- 27	0756	0825	2241	2309
- 11	0841	0907	2156	2222	- 28	0756	0825	2242	2310
- 12		0905	2157	2223	- 29	0755	0824	2242	2311
- 13		0904	2158	2224	- 30	0755	0824	2243	2312
- 14		0903	2159	2225					
- 15		0901	2200	2226	DEC 1	0755	0824	2244	2313
- 16		0900	2201	2227	- 2	0755	0824	2245	2314
- 17		0859	2201	2228	- 3	0755	0824	2246	2315
- 18		0858	2202	2228	- 4	0755	0824	2247	2316
- 19	0830	0856	2203	2229	- 5	0754	0824	2248	2317
- 20	0829	0855	2204	2230	- 6	0754	0824	2249	2318
- 21	0828	0854	2205	2231	- 7	0754	0824	2249	2319
- 22		0853	2206	2232	- 8	0754	0824	2250	2320
- 23		0852	2207	2233	- 9	0755	0824	2251	2320
- 24		0850	2208	2234	- 10	0755	0824	2252	2321
- 25		0849	2209	2235	- 11	0755	0824	2252	2322
- 26		0848	2210	2236	- 12	0755	0825	2253	2323
- 27		0847	2210	2237	- 13	0755	0825	2254	2324
- 28		0846	2211	2238	- 14	0755	0825	2255	2324
- 29	0818	0845	2212	2239	- 15	0756	0825	2255	2325
- 30	0817	0844	2213	2240	- 16	0756	0826	2256	2326
- 31	0816	0843	2214	2241	- 17	0756	0826	2256	2326
- 31	0010	0043	2214	2241	- 18	0757	0827	2257	2327
NOV 1	0815	0842	2215	2242	- 19	0757	0827	2258	2327
- 2	0814	0841	2216	2243	- 20	0758	0827	2258	2328
- 3	0813	0840	2217	2244	- 21	0758	0828	2259	2328
- 4	0813	0839	2217	2245	- 22	0759	0828	2259	2329
- 5	0811	0838	2219	2246	- 23	0759	0829	2300	2329
- 6	0810	0837	2220	2247	- 24	0800	0830	2300	2329
- 7	0809	0836	2221	2248	- 25	0800	0830	2300	2330
- 8	0808	0835	2222	2249	- 26	0801	0831	2300	2330
_	0807	0835	2223	2249	- 27		0831	2301	2331
- 9 - 10	0807	0834	2223 2224	2251 2252	- 27 - 28	0802 0802	0832	2301	2331
- 10	0805	0833	2224	2252	- 20	0803	0833	2301	2331
							0834		
- 12	0805 0804	0832	2226 2227	2254	- 30	0804		2302	2331
- 13		0832		2255	- 31	0805	0834	2302	2332
- 14	0803 0802	0831	2228	2256					
- 15		0830	2229	2257					
- 16	0802	0830	2230	2258					
- 17		0839	2231	2259					
- 18	0800	0829	2232	2300					
- 19	0800	0828	2233	2301					
- 20	0759	0828	2234	2302					
- 21	0759	0827	2235	2303					
- 22	0758	0827	2236	2304					

AIS URUGUAY AIRAC AIP AMDT NR 02

PÁGINA INTENCIONALMENTE EN BLANCO